

El clamor proteccionista inglés

LAS INDUSTRIAS-CLAVES

El número de manchesterinos (librecambistas) se va reduciendo a ínfima minoría. Los fabricantes ingleses se echan todos, excepto los de las industrias tradicionales, sobre el Estado, pidiéndole protección.
Una gran parte de la industria británica era, antes de la guerra—así se descubrió al estallar ésta—pura y simplemente intermediaria entre Alemania y el resto del mundo: vivía de una simulación, si bien—hay que decirlo—ello era posible por la enorme y efectiva potencia de la Gran Bretaña manifestada en su moneda—la libra esterlina, el soberano—, que regía en todos los países por su valor universal, firme, estable, y en su banca, en su comercio, en sus barcos, que prestaban sus servicios, casi acaparadores, por los continentes y mares del globo.
La estampación obligatoria del «made in Germany» en los envases de las mercancías importadas de Alemania en Inglaterra, puso en evidencia la invasión de la industria alemana en ese país, causando fuerte y notorio desagrado en la población británica; pero el daño y el enojo se atenúan con las ganancias resultantes de la intermediación y con la consideración de la superioridad inglesa en el orden financiero y en el comercio y tráfico mundiales.
Los avances de Alemania en estos órdenes inquietaron a los ingleses más que los progresos propiamente industriales de aquella nación, y constituyeron, como es sabido, la principal determinante de la guerra.
Y cuando ésta estalló, la industria fabril británica no pudo tapan sus grandes vacíos ni ocultar la superchería con que había engañado al mundo vendiendo como productos ingleses los fabricados en Alemania. Aquí mismo, en Bilbao, hay abundantes testimonios de la superchería descubierta.
La guerra obligó, por lo tanto, a Inglaterra, a la improvisación de las industrias que le faltaban. El Gobierno inglés, tan diferente—dicho sea en su honor—de los gobiernos de otros países, punto a intervencionismo amparador de toda fuerza vital de la nación, prestó, diligente y oportuno, su eficaz asistencia a las nuevas industrias, las cuales pudieron así surgir y desarrollarse en la medida de lo posible.
La cuestión que ahora, con la terminación de la guerra, se les presenta a esas industrias y al Gobierno, es: cómo evitar la competencia alemana que renace.
El objetivo principal perseguido por Inglaterra en la lucha mundial contra Alemania, sólo lo ha logrado a medias: ha conseguido la Gran Bretaña abatir el poderío militar y marítimo de su rival, pero no ha podido destruir la potencia industrial alemana. Esta subsiste intacta, y aún más: acrecentada con los progresos realizados durante la ho-

Economía internacional

sin mesura, el hombre no demuestra sino la hipertrofia de su instinto remedador, es decir, aquella facultad que le hace sospechoso de parentesco colateral con el mono. Y ser mujer a la moda, adaptarse devotamente a la moda, no es sino mostrar un alma de munición, gregaria, rebañega.
—Vístase usted bien, señorita—le hubiéramos dicho de buena gana—vístase usted con elegancia y con lujo si su riqueza se lo permite. Pero no se atavie usted a la moda de las cortesanas extranjeras, usted que tiene un espíritu candoroso y que se pone roja de vergüenza al darse cuenta de que la observan con descaro. Elija usted de las modas los colores y las líneas que armonicen con su belleza, pero no olvide los que casan con su decoro. Ya ve usted que no se le puede dejar en casa. Y porque lo siente usted, y lo olvidó al hacerse ese vestido, nos está usted dando, sin necesidad, una impresión de mogigatería y de hipocresía.
Pero nada le dijimos, naturalmente. Este es un tema del que un hombre no puede hablar sin peligro de parecer insincero. Y sin embargo, el problema de la moda femenina, tiene un alcance que excede a éste de la longitud o cortedad de las faldas, y al de la semidesnudez con que se muestran y transitan las mujeres. Es el de la influencia que ejerce una forma de cosmopolitismo, impuesta por cierta raza dispersa que dispone del dinero en la mayor parte del mundo, y el de la necesidad con que sus usos y costumbres, conducentes a extinguir lo peculiar de cada país, se aceptan como signos de distinción. Se ha creado una moda internacional, que dicta sus leyes generalmente desde París, pero que no es cosa de la vieja aristocracia francesa, sino de la espuma equívoca de la sociedad parisiense, y cuya divulgación contribuye a una organización internacional para la que el sentimiento nacional de cada pueblo es enojoso. Las aristocracias nacionales no son cosmopolitas sino por degeneración, por contagio con esa tribu acudada. Lo que la tribu quiere ante todo destruir es el sentimiento territorial, de raza, que hace de cada aristocracia nacional un baluarte inexpugnable. Y la brecha abierta en ese sentimiento, es la diferencia de raza se atenúan y la fuerza de resistencia y la razón de ser de las aristocracias desaparecen. En el fondo, aunque parezcan cosa distinta, son influencias que tienen el mismo origen y conducen a igual fin las propagandas internacionalistas obreras y los «magazines» de modas también internacionales. Uno se representa—mediando sobre ello—al socialismo internacional y a la moda, como una de esas parejas de hermanos salidos de los bajos fondos sociales con una misión igualmente revolucionaria. Mientras él agita en fábricas y talleres, ella perturba el régimen de las familias de una manera alegre y pecaminosa. Y aunque ella vive en mansiones lujosas y él se debate en los medios sociales más humildes, se conservan el afecto y a veces coinciden en la conquista de sus víctimas. ¿No es la última palabra de la moda entre el «snobismo» elegante declararse bolchevique?

Así, yo personalmente no encuentro mal la moda porque sea fea o bonita, moral o inmoral ahora, sino por ser una norma internacional que se acata con sumisión y diligencia, aunque en un momento dado—como actualmente sucede—sirva para demoler los sentimientos más íntimos, más arraigados, más bellos de las mujeres. Por ser una influencia siempre enderezada al mismo fin de acabar con los rasgos nacionales, una influencia, que se ejercita secreta e irresponsablemente, en manos de quienes tienen a las razas y a los sentimientos territoriales odio instintivo. Fórmese como se quiera, siempre es necesaria a cada nación, para mantener su genio peculiar, una aristocracia. La aristocracia supone diferenciación. Quien llamándose aristócrata se imagina que el ideal de la elegancia es la vida de trasatlántico, debe reparar con cuidado su árbol genealógico. Lo probable es que halle algún injerto clandestino entre las ramas.
Juan PUJOL
EL IRREDENTISMO IRLANDES
Un grupo de sinnfeiners ataca a una patrulla inglesa
Matan a un soldado, hieren a tres y se apoderan de los fusiles
(SERVICIO RADIOTELEGRAFICO)
LONDRES, 8. — Al pasar junto a la iglesia del pueblo de Fermoy (Irlanda) un destacamento de 17 hombres al mando de un cabo, ha sido atacado a tiros y garrotazos por un grupo de 12 sinnfeiners montados en automóviles, los cuales, después de haberselo apoderado de algunos fusiles, desaparecieron a toda velocidad. De los soldados resultaron uno muerto y tres heridos.

Rumania firmará, con reservas, el Tratado con Austria

Italia no ratificará la firma hasta tener garantías en la cuestión del Adriático

El Consejo Supremo estudió ayer la respuesta alemana sobre la reforma constitucional

DESPUES DE LA FIRMA.—El Consejo Supremo ha examinado la nota de Rumania en que expresa su intención de firmar el Tratado con Austria, pero con reservas. Seguramente los aliados no lo tolerarán (París).—Se espera que Servia firme el Tratado del Adriático (Milán).—La delegación alemana ha entregado dos nuevas notas, referentes a la entrega de la cabotaje y al suministro de pasta (París).—El Parlamento checoslovaco se reunirá mañana para examinar la cuestión de Teschen, la situación de Hungría y la paz con Austria (Basilea).—Los albaneses están dispuestos a rechazar la cuestión de las loda ingerencia griega (Roma).
NOTICIAS VARIAS.—En Rowalndi (India) ha descarrilado un tren, resultando 18 viajeros muertos y 42 heridos (Simla).—El «Echo de París» dice que Mr. Clemenceau pronunciará un discurso electoral antes del 25 de octubre, fecha en que quiere que las elecciones se verifiquen (París).—Un grupo de simoniacos atacó en Fermoy (Irlanda) a una patrulla inglesa, matando a un soldado, hirviendo a tres y apoderándose de los fusiles (Londres).—La huelga de mineros de York y nos de Inglaterra, Bélgica y Holanda han firmado un convenio para establecer líneas aéreas entre dichas naciones (Bruselas).

CUESTIONES INTERNACIONALES

LA LEGISLACION AEREA

La fiebre aérea continúa en auge en las diversas potencias. Ya no preocupan sólo los fines militares, sino también los comerciales y de comunicaciones. El Africa es en los presentes momentos un excelente campo de experimentación. La naturaleza del continente cruzado por ardorosos desiertos, juntamente con la magnitud de las distancias y dificultades de una rápida relación, le presentan como el sitio más adecuado para la implantación de estos servicios. En Francia, el general Nivelle se preocupa activamente en mejorar las relaciones entre Marruecos, Argelia y Túnez, penetrando también en el Sahara, cruzando por Timbuktu, y uniendo en breve tiempo diferentes trozos de la Francia africana.
Mientras tanto, nuestro comisario en Marruecos, no cesa de pedir material aéreo que tan magníficos servicios puede prestar a nuestra acción, tanto sembrando el pánico con sus bombarderos en las cabillas rebeldes, como poniendo en relación diversas tropas y sectores de nuestra influencia. Por otra parte, la línea de comunicaciones aéreas entre Toulouse y Casablanca, haciendo escala en Barcelona, ha sido inaugurada felizmente, pudiendo decirse perfectamente que el Africa ha sido incorporada al movimiento aéreo europeo.
Cada día que pase será más difícil substrarse al movimiento creciente de la intensidad aérea, y los Estados subyacentes que ven pasar constantemente por los aires los veloces aviadores, no pueden permanecer ociosos sin prever las contingencias de choques, abordajes y rápidos descensos que pueden ocasionarles perjuicios.
Esta necesidad de prevenir desgracias y contingencias, se tocó ya desde los primeros momentos, dictándose cláusulas penales que castigaban a los contraventores de las disposiciones dadas. Al principio, a falta de leyes, eran los organizadores de concursos o semanas de aviación los que dictaban estas disposiciones, imponiendo multas a quienes a ellas faltasen. Así por ejemplo, en la gran semana de Champagne, en 1909, el aviador Lefebvre, fué multado con 20 francos por haber descrito varios ochos y círculos concéntricos en el centro de la pista, pudiendo ser causa de accidentes, y Sommer tuvo que pagar 100 francos por volar encima de tribunas y carreteras próximas.
El deseo de que estas disposiciones y normas tuvieran carácter general, se manifestó claramente en el Congreso de Bruselas de 1910: «El Congreso, considerando los peligros que los nuevos medios de locomoción aérea pueden hacer correr a aviadores y aeronáutas, y considerando el desenvolvimiento creciente de la aviación, emite el voto de que todos los Estados fijen lo más pronto posible las condiciones de circulación de aeroplanos y globos». Conforme con es-

ta idea, el mismo año la Comisión aérea mixta publicada en Francia un reglamento provisional, manifestando que si dos aparatos se aproximan, pudiendo producir colisión, debe siempre cada uno tomar la derecha y pasar a la distancia mínima de cincuenta metros, a no ser que se hallasen a altitudes de más de 30 metros. Para los dirigibles la distancia mínima era de quinientos metros.
Posteriormente se publicaba en 1911 otro reglamento en el que se prescribía el uso y colocación de las luces, determinando que un dirigible en ruta debe llevar: a) una luz blanca brillante en la parte delantera, dispuesta de manera que pueda verse en un radio de 220 grados; b) una luz verde a la derecha; c) una luz roja a la izquierda, debiendo, d) estar colocadas ambas luces de manera que no puedan verse desde el lado opuesto, y e) la luz blanca debe ser visible cuando menos a la distancia de cuatro kilómetros, y las de los costados a dos kilómetros en noche oscura y atmosférica pura.
En la conferencia internacional de Bruselas de 1912, se confirmaban estos acuerdos sobre las luces y se consignaban reglas relativas a las condiciones de circulación (arts. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17) y al empleo de la sirena.
A esta conferencia, a la que no asistió nuestra Patria, mandaron representantes los principales Estados de Europa, y sus disposiciones constituyen la base de las reglas hoy generalmente admitidas, y de algunas de las cuales nos ocuparemos en otra ocasión.
La solicitud con que todas las potencias se preocupan de estos asuntos y la rapidez con que se completa su legislación comprueban la importancia cada vez más creciente de la aeronáutica, que al decir de Durassier está llamada a completar con los caminos de hierro y la telegrafía, la trinidad de los más poderosos agentes de la civilización.
Ernesto AMADOR

La vida española

La moda, la elegancia, la aristocracia
En un tranvía he presenciado esta mañana una escena muy curiosa. Sentada junto a una dama respetable, sin duda, aunque harto afeitada y compuesta para su edad senil, viajaba una jovencueta muy linda, que por su traza parecía pertenecer a esa burguesía acomodada que puede seguir las oscilaciones de la moda femenina con sumisión digna de mejor causa. La joven iba vestida con sencillez y elegante desinvoltura, y mostraba a los demás viajeros un gestecillo en el que se entreveían la indiferencia y el desdén, uno de esos gestos mediante los que se establece como una barrera, y se hace sentir una altivez de clase al prójimo. Frente a la joven iba un hombre del pueblo, atento a sus actitudes. Y la joven elegante comenzó a mostrarse desaseosada, y a hacer improbos esfuerzos para alargarse las faldas, pretendiendo, por lo visto, que la tela liviana de que estaban compuestas adquiriese una elasticidad repentina. Cogía la tela con los dedos, y trataba en vano de estirarla hacia abajo. El hombre del pueblo, lleno de una benévola curiosidad, asistía a aquella inútil tentativa, esperando ver si, realmente, la tela aquella se extendía y ampliaba a capricho. Y en efecto, mientras la protagonista de la escena muda se mantenía inclinada, las faldas descendían un tanto; pero tan pronto como se alzaba y quedaba sentada en posición normal, volvían a ascender de nuevo, con lo que la señorita se encendía en rubor y sobresalto.
Viéndola apurada, y al parecer llena de sorpresa ante aquel conflicto, uno sentía el secreto anhelo de explicarle:

La vida española

—No se esfuerce usted. Ese problema tiene solución. No hay más que añadirle a la falda medio metro de tela, y no le volverá a ocurrir a usted una escena como ésta. Si su pudor se despierta al darse cuenta de que va usted vestida sólo a trozos, lo mejor es que le añada usted al vestido lo que le falta. Y si de todos modos usted prefiere ir medio desnuda, conforme a los cánones de la moda, para qué representa usted esta pequeña farsa del pudor alarmado, y simula usted que esa cortedad de sus faldas es cosa que le sorprende y enfada?
Probablemente la protagonista de la escena no fingía. Su delicadeza y rubor femeninos se sentían vejados ante la mirada insistente y disculpable del espectador popular, a quien nadie podía fácilmente impedir que observase sin recato lo que con menos recato aún se ofrecía a la curiosidad pública. La señorita era ruborosa, sincera y profundamente púdica. Era muy bella, además. Y no ha sido ningún padre de la Iglesia, sino Federico Nietzsche quien ha dicho que «el pudor, en las mujeres, aumenta con su belleza». Pero la señorita era distinguida. La señorita cree que es cosa de espíritus selectos seguir la moda hasta en sus aberraciones. La señorita ignora que esa fidelidad canina con que muchas otras señoritas y muchos caballeros siguen la moda, no es un fenómeno demostrativo de superioridad de gusto y de espíritu, sino acto simiesco, que los zoólogos han estudiado y clasificado en las leyes de la imitación, como se ordenan y fijan las costumbres de las abejas y de otros seres inferiores. Por seguir la moda y

EN SEGUNDA PLANA SITUACION INTERIOR
Se han declarado en huelga los tranviarios de Málaga
La huelga agrícola de Montilla, resuelta
EN TERCERA PLANA FRUTA DE ARAGON
Una «voluntaria» (Episodio de los Sitios de Zaragoza)
FASE SEGUNDA.—LA «BATALLA DE LAS ERAS»
por G. GARCÍA ARISTA Y RIVERA
El ministerio del Trabajo y de la Producción Nacional por Federico PITA
NOTIAS POLITICAS
El Rey vendrá a Madrid para presidir un Consejo
LA CONCENTRACION CONSERVADORA NO PUEDE DARSE AUN POR FRACASADA
EN CUARTA PLANA CORRIDAS DE TOROS
Cogidas de Amuedo y «Facultades»
SE SUSPENDE LA CORRIDA EN TARIFA
DEPORTES
Concurso de tiro en San Sebastián
Atletismo-Pugilato por K.
EN QUINTA PLANA
Tolucion de EL DEBATE
ORO DE LEY
por J. F. MUNOZ PABON
EN SEPTA PLANA
A través de España, ASTURIAS
EL TIEMPO
(Datos del Observatorio.)
En Madrid, temperatura tormentosa; Cantabria y Galicia, buen tiempo; Centro y Andalucía, tiempo tormentoso. Resto de la Península, tiempo lluvioso.
Temperatura en Madrid, a la sombra: máxima de 29,8; mínima de 15,4. En las demás regiones: máxima de 40, en Huelva; mínima de 9, en León.

Una nota de Alemania sobre la evacuación de los países bálticos

La opinión yanqui está con Wilson
Albania no consentirá la ingerencia griega
Situación diplomática
Dos notas alemanas
PARIS, 8. — Los periódicos dicen que el jefe accidental de la delegación alemana ha entregado a M. Loucheur una nota referente a la entrega de la flota de cabotaje, y otra tratando de la cuestión de la potasa.
La evacuación de los países bálticos
BERLIN, 8. — El Gobierno alemán ha dirigido una nota a la Entente respecto a la evacuación de los países bálticos.
La nota dice que el Gobierno no estaba en situación de obligar por la fuerza a las tropas a evacuar el país, y por eso trata de inducir a ello por la persuasión.
Agrega que von der Goltz se encuentra actualmente dedicado a esa tarea, pero que la indisciplina es demasiado grande y se halla demasiado extendida para que la evacuación pueda ser realizada inmediatamente.
Esto lo pueden comprobar allí mismo los representantes aliados, convenciéndose de la exactitud de las informaciones.
El Gobierno condena igualmente los excesos a que se han entregado los soldados alemanes, en perjuicio de los tonos.
DESPUES DE LA FIRMA
Una nota de Alemania sobre la evacuación de los países bálticos
La opinión yanqui está con Wilson
Albania no consentirá la ingerencia griega
Situación diplomática
Dos notas alemanas
PARIS, 8. — Esta mañana se reunió el Consejo Supremo y estudió la nota de la delegación de Rumania, que expresa su intención de firmar el Tratado de paz con Austria, pero con reservas.
El Consejo deliberó sobre el asunto. Parece probable que no se acepte el que los plenipotenciarios rumanos emitan reservas, firmando el Tratado.
El Consejo Supremo deliberó igualmente sobre la contestación del Gobierno alemán, relativa al artículo 61 de su Constitución.
Servia y Rumania firmarán
LONDRES, 8. — El corresponsal del «Daily Telegraph» en París telegrafía diciendo que se espera que Rumania y Servia firmen el Tratado.
En Italia se aplazará la ratificación
MILAN, 8. — El «Corriere della Sera» dice que la ratificación del Tratado de Versalles se aplazará hasta el regreso de Tittoni, y cuando Italia tenga garantías de solución de la cuestión del Adriático.

SITUACION INTERIOR

Dice que entre el Gobierno alemán y el letón se han entablado negociaciones, y que Muller remitió al jefe de la delegación alemana una nota, tamentando los acontecimientos ocurridos el día 24 del pasado agosto; pero al mismo tiempo llama la atención del Gobierno letón sobre las causas que originaron viva agitación entre las tropas alemanas.

En Alemania

Para restablecer las relaciones económicas con Rusia

ESTOCOLMO, 8.—La Cámara de Comercio, de Berlín ha pedido a todas sus sucursales de provincias que den su opinión sobre el restablecimiento de las relaciones económicas con Rusia.

Norteamérica

Comentarios a la campaña de Wilson

NUEVA YORK, 8.—Los republicanos han declarado que, a pesar de los discursos de Wilson, ocho senadores demócratas siguen siendo partidarios de las reservas. De todas maneras, conviene establecer la distinción entre emendas y reservas, estas últimas implicando únicamente especiales interpretaciones de las cláusulas por el Senado americano.

Los republicanos reprochan al presidente de no haber contestado a los argumentos precisos de los partidarios de las reservas; pero, hasta ahora los discursos de Wilson han impresionado a la opinión en favor de su tesis de imposibilitar el aislamiento de los Estados Unidos en la política mundial.

En Checoslovaquia

La reunión del Parlamento

BASILEA, 8.—Tel. grafico de Praga: El Parlamento checo slovaeco se reunirá el día 10 de septiembre. El presidente del Consejo, M. Tassár, abrió la Legislatura con una declaración concierne a la cuestión de Teschen, a

la situación en Hungría y a la paz austriaca. Se anuncia igualmente que se presentó a la Mesa el proyecto de ley Electoral.

Noticias varias

Albaneses contra griegos

ROMA, 8.—Las noticias que se reciben de Albania afirman que los albaneses están decididos a rechazar, por medio de las armas, toda ingerencia griega.

Yugoeslavia no cederá Raiksburgo

PARIS, 8.—Dicen de Raiksburgo que dicha población está ocupada actualmente por los yugoeslavos, y que el tratado que impone la cesión de dicha población a Austria ha producido una agitación manifiesta entre los partidarios de Yugoslavia, los cuales amenazan incendiar la población antes que rendirla.

Nueva exigencia de Francia

BASILEA, 8.—Telegrafían de Brno que la Comisión de petróleos en París ha propuesto a la Conferencia de la Paz que exija la entrega a Francia por Alemania de los barcos cisternas anclados en el puerto de Hamburgo.

Los ingleses compran una gran fábrica de armas austriaca

BASILEA, 8.—Telegrafían de Viena: Se anuncia que la gran fábrica de armas y municiones de Manfred Weiss ha sido comprada por los ingleses en la suma de mil millones de francos.

EN HUNGRIA

El pueblo pide la continuación del gobierno Friedrich

BUDAPEST, 8.—El señor Heinrich que a fines de agosto fué encargado por el señor Friedrich de formar Gabinete ha declarado hoy que no ha podido lograrlo.

Ante la Comisión interaliada declaró el señor Heinrich, que la opinión pública se torna más favorable cada día a la continuación en el Poder del actual Gabinete que preside el señor Friedrich.

BOLCHEVISMO

Los soldados de Von der Goltz formarán un Estado independiente

En todos los frentes pierden terreno los bolchevistas.

HELSINGFORS, 8.—Los soldados del general von der Goltz, en número de 4.000, que se encuentran actualmente en Mitau, han decidido declararse independientes de Alemania y formar una república libre.

Además que 26.000 alemanes, que se encuentran en la frontera de Prusia oriental, se unirán a la nueva república.

OSLO, 8.—Los periódicos publican telegramas de Helzingfors, en los cuales se asegura que los bolchevistas han ofrecido a Ljshvaria un armisticio para abrir negociaciones de paz.

COPENHAGUE, 8.—Según noticias recibidas en la Legación de Estonia, la situación es satisfactoria en todos los frentes. Han sido rechazados todos los ataques y parece que los bolchevistas pierden terreno.

ESTOKOLMO, 8.—El «Krasnaya Gaceta» dice que ha comenzado a evacuación de la población civil en Cronstadi, Krasnaya y otras plazas fuertes del interior de Rusia.

LONDRES, 8.—La Agencia Reuter dice que ha salido de Arkangel el Cuerpo diplomático, y que cuando en breve salgan de dicha población, las fuerzas regulares aliadas serán sustituidas únicamente por tropas rusas.

ESTOKOLMO, 8.—En los últimos días de agosto ha sido atacado el Banco del Estado de Moscú, por un grupo formado por siete individuos, que se apoderaron de valores y metálico por valor de dos millones y medio de rublos.

Al acudir las fuerzas de policía fueron agredidas por los saltadores, ferocemente durante largo rato, y resultando mortalmente heridos en la refriega varios policías y uno de los ladrones.

CATASTROFE FERROVIARIA

En la India descarrila un tren

Diez y ocho viajeros muertos y cuarenta y dos heridos

SIMLA, 8. (India).—Cerca de Rawalpindi ha descarrilado, a consecuencia de un resquebrajamiento de tierras, un tren de viajeros, resultando 18 muertos y 42 heridos.

EN INGLATERRA

La producción de carbón ha disminuído

LONDRES, 8.—Ha disminuído considerablemente la producción de carbón en Inglaterra; debido a la huelga de los mineros del condado de York y a la introducción de la jornada de siete horas.

Hasta el día 12 de julio, la producción media por semana y por obrero era de cuatro toneladas y un cuarto; después de dicha fecha, la producción ha quedado reducida a menos de tres toneladas.

EN INGLATERRA E ITALIA

Los Congresos socialistas se pronuncian contra los métodos violentos

LONDRES, 8.—Esta mañana se ha inaugurado en Glasgow el Congreso de las Trade Unions, bajo la presidencia de Stuart Bunning, de la Federación de Empleados de Correos.

En su discurso, Bunning condenó la acción directa que, a su entender, significa la revolución.

Mañana se discutirá el informe del Comité parlamentario.

MILAN, 8.—El Congreso provincial socialista ha aprobado la moción del señor Turati y otros diputados italianos, deplorando la violencia de los métodos proletarios.

POLITICA FRANCESA

Se anuncia un discurso electoral de Clemenceau

PARIS, 8.—Según el «Echo de Paris», monseñor Clemenceau pronunciará un gran discurso, con el fin de ilustrar al país antes de las elecciones, que el Gobierno insiste en señalar para el 25 de octubre.

SERVICIO AEREO INTERNACIONAL

Inglaterra, Holanda y Bélgica firman un convenio

BRUSELAS, 8.—Los Gobiernos de Inglaterra, Bélgica y Holanda, han firmado un convenio, mediante el cual se establece, con líneas aéreas entre las tres naciones mencionadas.

El servicio se hará por numerosos aeroplanos e hidroaeroplanos, y tendrá un carácter puramente civil.

EL ARZOBISPO DE VALENCIA

Hoy recibirá sepultura en la Catedral

Mañana se celebrarán los funerales.

VALENCIA, 8.—El gobernador eclesiástico ha circularizado las órdenes oportunas entre el Clero parroquial de la diócesis y comunicadas para que asistan a recibir el cadáver del difunto Arzobispo Salvador y Barrera.

DE TOLEDO

Nuevos oficiales de Infantería

TOLEDO, 8.—Han sido promovidos a oficiales de Infantería, en exámenes extraordinarios, los señores don Manuel Mendoza, don Manuel Lamadrid, don Fidencio Carnicero, don Juan Ruano, don Jenaro Muñoz, don Antonio Pérez y don Victoriano Sánchez.

—Ha salido para el sanatorio de La Pedrosa la segunda colonia escolar de niñas.

FORMIDABLE INCENDIO

Un bazar destruído

Ocho heridos

Tres millones y medio de pérdidas

SEVILLA, 8.—A las diez treinta se ha declarado un incendio en el Bazar Abasco, calles de Chapineros y Alvarez Quintero.

El fuego se inició con tal violencia, que al instante se vió el edificio envuelto en llamas.

Empezó en los almacenes de los artículos de celuloide, propagándose a la sección de bisutería, que estaba abarrotada de existencias, por haberse recibido recientemente una partida importante, valuada en noventa mil pesetas.

Advertieron el fuego los dependientes del escritorio, que se halló cerca del patio, teniendo que arrojarlos por los balcones, para ponerse a salvo.

Las llamas recorrieron rápidamente las secciones de joyería, perfumería y yerbería, convirtiéndose el edificio en una hoguera que amenazaba propagarse a las casas colindantes.

La pronta intervención de los bomberos y de una sección de Ingenieros militares que trabajaron con arrojo, consiguieron cortar el fuego.

En la calle de Alvarez Quintero, los vecinos, sumidos en el mayor pánico, arrojaban los muebles a la calle, huyendo precipitadamente.

Toda la techumbre del edificio se vino abajo, quedando de pie sólo un muro de la finca.

El dueño del Bazar sufrió un accidente. En la Casa de Socorro se curó a ocho individuos que tenían quemaduras leves, teniendo que asistir a muchas personas que sufrieron ataques nerviosos.

Sufrieron quemaduras el ingeniero municipal, señor Estrada y el cabo de la guardia municipal, don José García.

El sargento de Caballería don Ramón Jiménez, se distinguió en los trabajos de salvamento de personal, también de las llamas, la caja de caudales que contenía ochenta mil pesetas en billetes y documentos interesantes.

Al lugar del siniestro acudieron el arquitecto y los ingenieros municipales y las autoridades.

La criada de la casa Isabel Bermúdez, estuvo a punto de perecer, sufriendo solo quemaduras leves en la mano.

Se ha dominado el fuego. Se continúa trabajando por la total extinción del fuego.

El bazar estaba asegurado en cinco compañías.

ACCION SOCIAL CATOLICA

Mitin de propaganda

CACERES, 8.—En el cine San Juan, se ha celebrado un mitin de acción católica. Asistió numeroso público.

Ocupó la presidencia don Antonio Moreno, presidente del Sindicato de San José de Cáceres.

Hablaron don Santiago González, de esta localidad, don Esteban López del secretariado madrileño, el señor Pereira por los ferroviarios y don Joaquín Herraz, presidente de la Confederación Nacional.

Los oradores estuvieron muy elocuentes. Se escucharon muchos aplausos y ovaciones, dándose vivas a la sindicación católica.

Los propagandistas madrileños harán diferentes actos de afirmación católica en Aldea del Campo, Malpartida, Plasencia y Cañaveral, donde fundarán Sindicatos.

Los propagandistas señores Campón, Moreno, González, Pereira, López, León y Herraz, fueron despedidos en la estación en medio de un entusiasmo indescriptible.

ALDEA DEL CAMPO, 8.—Se constituyó el Sindicato Agrícola, asistiendo al mitin preparatorio la mayor parte de los vecinos.

Un labrador hizo donación al nuevo organismo de 125 fanegas de terreno. Los oradores Francisco González y Antonio Moreno fueron muy aplaudidos.

Hizo el resumen el presidente de la Confederación Nacional de Obreros Católicos Joaquín Herraz, que habló del problema andaluz y de regeneración de la proletaria por la acción social católica.

Fue ovacionado al finalizar su discurso. Numeroso público acompañó a los propagandistas católico-obreros hasta un kilómetro de la población. Mañana salen para Plasencia.

EL ASUNTO DE BRAVO PORTILLO

¿VARIAS PISTAS?

El juez especial sigue practicando diligencias

BARCELONA, 8.—El Juzgado ha precedido a tomar declaraciones a varios testigos y personas que pueden aportar algún dato de interés.

Se dice que no era uno, sino dos, los grupos que agredieron a Bravo Portillo: uno formado por tres o cuatro personas y que se supone estaba apostado en la calle de Córcera, cerca del cruce con la de Santa Tecla, y otro en esta última calle.

Han celebrado una conferencia de larga duración el juez especial que entiende en el asunto, señor León; el presidente accidental de la Audiencia, señor Santandreu, y el jefe de la brigada de Investigación criminal, señor Ortiz, pues se dice que no hay una, sino varias pistas.

Se han declarado en huelga los tranviarios de Málaga

La huelga agrícola de Montilla resuelta

En diversos pueblos de Valencia se ha operado una reacción contra el sindicalismo.

Informes oficiales

El subsecretario de Gobernación al recibir esta madrugada a los periodistas manifestó que el gobernador de Córdoba le telegrafaba que había sido solucionada la huelga agrícola de Montilla, firmando patronos y obreros un contrato, que tendrá vigencia durante el otoño, invierno y primavera. El referido contrato puede servir de norma para los demás pueblos de la provincia, pues las condiciones de trabajo son idénticas.

Luego rectificó la noticia que publica un periódico de la noche sobre supuesta alteración de orden público en un pueblo de la provincia de Toledo, donde los amotinados asesinaron al sargento de la Guardia civil.

Lo ocurrido, dijo el señor Wais, y no en un pueblo de la provincia de Toledo, sino en Almenara, que es de la de Cuenca, ha sido que un individuo, al parecer, borracho, y sin que se sepan las causas, agredió al sargento de la Guardia civil de aquel pueblo.

Por último facilitó un telegrama del gobernador de Málaga, dando cuenta de haberse declarado en huelga el personal de tranvías. El servicio lo prestan algunos empleados de oficinas o inspectores.

La carestía y falta de aves de consumo en los grandes mercados consumidores

El director de la Liga Nacional de Avicultores y de la Real Escuela Oficial Española de Avicultura de Arroyo de Mar, profesor don Salvador Castelló nos ruega la publicación del texto del telegrama por el dirigido al ministro

EN BARCELONA

Los obreros han nombrado un Comité especial

Conocerá de los incidentes que puedan surgir, dando cuenta al gobernador

Nota oiciosa del gobernador

El carácter de la fórmula

BARCELONA, 8.—A primera hora de la madrugada se reunió a los periodistas en el Gobierno civil, una nota oiciosa, en la que el señor Amado explica cómo, a poco de su llegada a Barcelona, hizo llegar hasta él la opinión de todos los elementos que luchaban en el conflicto social, y cómo a todos ellos ofreció una fórmula con sistema en volver a la normalidad, para dentro de ella resolver, armónica y definitivamente, dichos conflictos.

Hace constar que dicha fórmula, con la que se piensa devolver a Barcelona la tranquilidad, a que tanto derecho tiene, no implica que queden solventados los conflictos sociales pendientes, pues su única misión es evitar que su tramitación se desarrolle entre el fragor y el apasionamiento de las luchas enconadas.

BARCELONA, 8

A primera hora de la madrugada se comentaban en cafés y círculos, las gestiones que ha realizado el gobernador cerca de los obreros, para volver a la normalidad a Barcelona. A la vez llegaron la nota del gobernador y el manifiesto de los sindicalistas, siendo comentados por cada uno, según sus puntos de vista.

El señor Amado, teniendo en cuenta que había oído a los patronos, no tuvo inconveniente en oír a los obreros. Les agradeció las buenas disposiciones en que se hallaban, y les dijo que procuraría que, sin humillación para nadie, pudiera llegarse a una fórmula circunstancial para la solución de los conflictos.

En principio se estimó indispensable la suspensión del «boycote» y el «lock out» y dejar en suspenso, asimismo, las demandas y reclamaciones presentadas a los patronos, para otra ocasión, estipulándose también otras condiciones referentes a los detenidos en la cárcel; pero respecto a este punto la reserva es extraordinaria.

El sábado se celebró una asamblea de delegados de los Sindicatos. En ella se dio cuenta de lo tratado por sus representantes con el gobernador, acordándose aceptarlo y redactar un manifiesto, cuyo original se entregó al gobernador.

El señor Amado comunicó los trabajos hechos, a los patronos; éstos se reunieron tratándose del asunto y acordando aceptar lo convenido por el gobernador, y publicar a su vez, un manifiesto.

BARCELONA, 8.—Reina gran expectación por ver si mañana los obreros acudirán al trabajo, acatando los órdenes de los Comités, creyéndose que sí lo harán, pues aunque hay elementos opositos, la mayor parte de la masa obrera está disgustada por las continuas huelgas.

El gobernador regresó de Caldesa a las diez y media de la noche, y manifestó a los periodistas que tenía impresiones optimistas respecto al día de mañana y que creía que, salvo incidentes imprevistos, acudirían los obreros al trabajo.

Añadió que los obreros habían nombrado un Comité especial, que se constituirá mañana a primera hora en el local de la Asociación obrera del ramo de construcción, para conocer de cualquier incidente que surgiese, y dar cuenta al gobernador, quien también, desde primera hora estará en su despacho, y asimismo los patronos tendrán otro Comité en el local de la Federación Patronal.

Mostró el gobernador un telegrama de los patronos y obreros del ramo fabril de Igualada, en el que le agradecen la solución del conflicto que tenían pendiente, merced a las gestiones que allí ha realizado el delegado de su autoridad.

Igualmente censuró otro del ministro de la Gobernación, desde Moguer, en el que le dice le ha parecido muy bien que después de publicada una nota por los obreros y otra por los patronos, diese el gobernador, demostrando como prestigio del Poder público había quedado a salvo, y le aplaude por sus gestiones.

de Abastecimientos, relacionado con el conflicto agrícola que desde hace tiempo viene sucediendo.

En nombre Liga Nacional de Criadores de aves domésticas y de Real Escuela Oficial Española de Avicultura, ruega V. E. considere gravísimos perjuicios irrogados a los agricultores de Andalucía y otras regiones, así como a los grandes mercados consumidores con el sostenimiento publicación salida entre mercados de productores y criadores de aves domésticas y exportación de aves para Madrid y Barcelona y exportación de aves, que perjudican a la región por no cesarse empleo cada 25 aves, en tanto se hacen indispensables en Cataluña, donde las consumen hasta las clases obreras.

Prohibiciones condenan a algunos criadores capitalistas manteniendo a alto coste gallinas improproductivas hasta marzo, en que quedan en pútrida, o bien a abandonarlas a bajo precio, causándose ruina y originando desajustes en el mercado de aves, quedando desprovistos mercados españoles de productores.

Abastecedores Barcelona y criadores de todo el país ruegan Liga y Escuela Avicultura haga presente conflicto ante V. E., de cuyo alto criterio y buen celo esperan solución conflictiva a base siempre de que queden en regiones productoras aves productivamente necesarias a su consumo interior.

Con todo respeto, ruega V. E. agenda súplicas y órdenes, si los desea, más amplios informes, Profesor Salvador Castelló.

Igualmente nos ruega nos hagamos eco de sus votos en defensa de la producción avícola nacional, a la que se arroja o, por lo menos, se compromete con el sostenimiento de las tasas y de las prohibiciones, base errónea de protección por parte de los gobernadores y Juntas de Substancias.

La Real Escuela de Avicultura y la Liga Nacional de Avicultores de España se conducen de que no se les oiga en este punto y de que se les pueda crear inactivas ante el conflicto avícola que se ha creado, y desvan sea conocida su actitud, aun cuando no resulte atendidos sus avisos y las gestiones realizadas, para evitar el inevitable retroceso de nuestra producción en huevos y aves de consumo.

Estas noche se reunió el Consejo de coordinación para estudiar entre ambos partes.

—Los obreros vinieron a huelga; pero en muchas huelgas se sigue trabajando con personal libre.

—En Antequera empeora la situación, pues han ido al paro, por solidaridad con los agricultores, los obreros de las fábricas de tejido de lana.

—El conflicto de harinas sigue latente; hoy faltaban 200 egos, y el gobernador, enajenado de una pérdida que había en la estación.

VALENCIA, 8.—Se ha llegado a un acuerdo sobre las bases del trabajo de la siega de arroz de todas partes, excepto en Castellot, Catarroja, Tabernes y Valldigna.

—El presidente de los sindicalistas ha buido, ante la actitud de los trabajadores.

VALENCIA, 8.—En Catarroja reina tranquilidad. La Benemérita detuvo al sindicalista Miguel Chacot, conduciéndole a Valencia, sin incidentes.

Se ha operado en varios pueblos una reacción contra los sindicalistas. El jefe de uno de los Centros ha tenido que huir.

Se ha practicado la autopsia a la cadáveres del guardia muerto y de agresor.

La autoridad militar ha ordenado ampliar declaraciones al cabo Gil.

VALENCIA, 8.—La Federación Sindicatos católicos ha enviado instrucciones a todos los pueblos de ribera donde se sostiene el paro y donde se hallan obreros católicos, serán atendidos debidamente tanto lo que concierne al alojamiento a la alimentación.

Además deberán anticipar los patronos a los obreros, cuando éstos lo soliciten, una cantidad proporcional de jornales contratados.

Se entregará a las familias de obreros que residen en distinto lugar de donde aquellos trabajan, la cantidad necesaria para sus necesidades, para asegurar seiscientos obreros dentro de la marina.

—Dos mil cuatrocientos sindicatos católicos de Gandía marchan a efectuar la siega del arroz en Sueca, Cull de Tabernes y Valldigna.

En todos los pueblos de la ribera han llegado a un acuerdo en las bases de trabajo patronos y obreros, excepto en Catarroja y Castellón.

La Guardia civil ha terminado los planes sindicalistas, habiendo hecho el presidente de uno de los Sindicatos, que se distinguía por sus ideas.

ULTIMA HORA

Una agresión en Bilbao

BILBAO, 8.—Esta noche, cuando regresaban de las Arenas, en automóvil, un capitán y dos amigos suyos, fueron detenidos por un grupo al parecer, de borrachos, que se colocó delante.

Después dijeron que habían de pedir permiso a los bolcheviques, y ante las protestas de los del coche, les agredieron, resultando el capitán con una fuerte contusión en la cabeza.

Después huyeron los del grupo.

CRONICA DE SOCIEDAD

PROFESION RELIGIOSA

En la capilla del Instituto de las Siervas de Jesús, Velázquez, 57, se verificó ayer la conmovedora ceremonia de hacer los votos perpetuos las religiosas sor María Oliva Aczarraga y sor María Estela Marquinez, hermana esta última de nuestro compañero de Redacción don Francisco Marquinez.

Ofició de preste en la misa solemne y en el acto de la profesión el director espiritual del Instituto, don José Larrañaga, y fueron madrinas doña Paula Amézaga y doña Catalina López de Alda, madres de las nuevas profesas.

El presbítero don Jesús Marquinez, hermano de sor María Estela, pronunció una sentida plática y valiosos elementos de la capilla de la Catedral interpretaron la misa, y varios moletes.

El oratorio de las Siervas, que estaba adornado con exquisito gusto, se vió, con motivo de tan emocionante acto, muy concurrido.

A las muchas felicitaciones que las nuevas profesas recibieron en el día de ayer, añadí la nuestra que hacemos extensiva a sus familias.

El Abate FARIA

NOTICIAS

Está llamando justamente la atención del público madrileño la gran exposición de muebles de lujo y económicos que en sus nuevos locales (Barquillo, 13 y 15) ha establecido la conocida casa Carrero.

Aconsejamos a nuestros lectores que lo dejen de visitarla.

LAS MERMELADAS TREVIANO SON EL POSTRE MAS SANO Y DIGESTIVO.

# El ministerio del Trabajo y de la Producción Nacional

Así debiera denominarse el llamado ministerio de Abastecimientos, que es la mínima expresión de un centro ministerial, con sus ocho negociados, pesadamente organizados y sus Comités y delegaciones que a poco alcanzan cuando el ministro actual lo quiere suprimir.

Ante todo, conviene expresar que el Ministerio es necesario; pero es necesario bien organizado, con una orientación señalada y que no sea cambiada por los criterios personales de quienes deseen alcanzar gloria a costa de la unidad de acción, tan conveniente en la producción y el trabajo nacional.

Sentado esto, analicémoslo que desmenujado anda por centros y dependencias, que sobre o está incómodo, por no tener la necesaria afinidad con ellos.

Por ejemplo, cabrían en este Ministerio algo de lo que en el Estado forma la Sección Comercial y la Colonial. Comprendible es que los consules dependan de este Centro para sus relaciones internacionales, pero para los informes comerciales, para las relaciones con los productores, es de suponer que mejor emplazados se hallasen relacionados con el ministerio del Trabajo y de la Producción Nacional.

Una Sección de informaciones comerciales del extranjero, una Bolsa del trabajo internacional, tendrían buen lugar en el nuevo organismo a crear.

La dirección de Comercio, Industria y Trabajo, la de Agricultura, la de Higiene y Sanidad pecuarias y la Dirección General de Comercio, por lo menos, deberían pasar a este Ministerio, bien tal cual se hallan, bien reorganizadas en otra forma; y lo mismo decimos por cuanto afecta al Instituto de Reformas Sociales y a cuanto relación tenga con trabajo y producción nacionales, sea en España, sea en el extranjero.

Esto afán de congregación en organismos cuestiones tan diversas que no se pueden enlazar, o duplicarlas por el deseo de intromisión y acaparamiento, ha dado lugar siempre entre nosotros a que la máquina orgánica se haga difícil y poco práctica. En lugar de yuxtaponer es preciso crear, pero crear lo necesario y extirpar lo superfluo. La fiebre de este afán inconsciente la

da la misma creación del ministerio de Abastecimientos, que no sirve para nada, que no resuelve nada. ¿Por qué?

Por su creación impensada, por su estrechez de horizontes, por su falta de cohesión con otros organismos, por la cantidad de no pocos que se ocupan de los mismo, porque es necesario revisar esta Administración central y regional, no en partes, no en pedacitos incoherentes, sino con aquellas relaciones de homogeneidad que deben existir y establecerse.

Vamos a tratar de hacer un esbozo de lo que a nuestro entender, debería ser el Ministerio que se crease, analizando organismos creados y exigencias del presente, problemas que necesitan estudio y cuestiones ya resueltas que son fáciles de agrupar en todo organismo.

Para ello planteáremos las siguientes bases: Este Centro ha de realizar dos misiones en el orden del trabajo y de la economía nacional.

La internacional y la nacional e interregional. Ambas importantes, ambas de relación estrecha, ambas en su doble aspecto importador y exportador, tanto de productos como de brazos, tanto de géneros, de mercancías, como de obras intelectuales; porque trabajo y producción nacionales, lo mismo son las cosechas que le arrancamos a la tierra, que las producciones de la inteligencia.

Y dentro de ese orden internacional, estudiar y dedicar preferente atención a tres países que pueden ser mercados excelentes de nuestros productos: América, Portugal y Marruecos.

Entender que el trabajo y la producción están íntimamente ligados, que la emigración no es cuestión de distinción para este centro, que las relaciones comerciales frías y frías deben olvidarse, y que el personal que lo forme sea capacitado, algo más que burocratas; hombres que si no lo están, por los viejos procedimientos de la Administración española, se capaciten en el trabajo, bajo la dirección de personas competentes. De este aspecto de la cuestión trataremos en último término.

Federico PITA

## FRUTA DE ARAGON

# UNA "VOLUNTARIA"

(Episodio de los Sitios de Zaragoza)

Fase segunda.—La «batalla de las eras».

El 15 de Junio, sobre las diez de la mañana, aparecían las avanzadas de los franceses, que, sin trabas ni resistencias, se ensordeaban de la llanura y daban frente a Zaragoza.

La situación de ésta no podía ser más apurada: Casi sin tropa, con escasas municiones y con unos pocos cañones, pero sin artilleros que los sirviesen.

Por calles y plazas andan los hombres acalorados, las mujeres gritan, los niños corren, los sacerdotes exhortan, y todos mandan, y nadie obedece, y todo es confusión, y cunde la alarma.

En esta situación, a la hora de las dos de la tarde, aparece el Ejército francés ante la puerta del Portillo, al tiempo que los regidores de la ciudad, se reúnen en sesión para acordar lo que debía hacerse en momentos tan críticos, y si debía entregarse la ciudad.

«¡La ciudad no se entrega!»—grita el pueblo desde la calle.

Y subiendo en imponente avalancha al salón de sesiones, disuelve a viva fuerza la reunión.

«¡A las puertas! ¡A las puertas!»—grita el pueblo.

Y a las puertas se dirige la muchedumbre, a tiempo de que en la del Portillo suena el primer cañonazo.

Esto enardece más los ánimos, y las gentes en tropel, en enorme confusión, se lanzan a tomar posiciones, cada cual donde le viene en gana: sólo hay preferencias para los sitios de mayor peligro. Y la extensa línea de tapias, desde Santa Engracia al Portillo, pronto se ve coronada de defensores que esperan a pie firme la acometida del enemigo.

Este arremete con su ardor acostumbrado, y por las «eras del rey» avanzan las masas imperiales en bloque imponente.

Pero los patriotas «no reblan»; a su lado les auxilian, o les animan, las mujeres, los ancianos, los muchachos y los soldados.

Se pelea de recio y caen las primeras víctimas. No importa: el patriota examina o moribundo es visto en envidia. En el campo enemigo, los nuestros hacen estragos, y los franceses detienen su avance.

«¿Cómo esperar tal resistencia? La gran columna francesa aparece casi inmóvil; sobre las crizadas bayonetas quiebran los rayos del sol, de un sol candente, que enciende más los ánimos. El cuerpo de Ejército del centro avanza, por fin, a trescientos pasos de la puerta del Carmen; da otra acometida y llega casi a tocar los cañones.

Los defensores permanecen impávidos.

Allí están con los zaragozanos los tercios de Cinco-Villas, peleando bravamente. En primera línea, se ven luchar dos jóvenes que hacen heroica-

des: son los «hermanos» Narciso y Ventura.

La tarde declina... El general Lefebvre, irritado ante tan inesperada resistencia, y avergonzado de que ésta le presentase una multitud indisciplinada, dispone un decisivo ataque general, antes de que entre la noche... La acometida es terrible. Los dragones logran arrollar a los defensores de la puerta de Santa Engracia; penetran algunos en la ciudad, y llegan hasta la plaza de la Misericordia, cercana a la del Portillo, a la que intentan atacar por retaguardia; pero un grupo de mujeres valerosas les sale al encuentro, y lanzándose a las bridas de los caballos, los detienen, derriban a los jinetes y los acuchillan, arrastrando luego sus cadáveres a presencia del general.

En la puerta del Carmen, un batallón francés, el 70 de línea cierra contra los nuestros; pero los zaragozanos se resisten heroicamente primero, y lo rechazan después.

Lefebvre, al fin, se convence. En la lucha lleva la peor parte, y se impone la retirada. Va a anochecer.

Toda la línea francesa retrocede casi a la vez.

Los patriotas del Carmen persiguen a sus rivales, los del 70 de línea, y dos jóvenes valerosos looran arrebatársela bandera. Eran Narciso y Ventura.

## II

El entusiasmo por la victoria obtenida en la «batalla de las eras»—así se llamó la del 15 de Junio—parecía haber vuelto locos a los zaragozanos. Pero no había que dormirse sobre los laureles. Era preciso estar sobre aviso y vigilar bien las puertas.

Y, haciendo guardia en la del Carmen, quedaron aquella noche los tercios de Cinco Villas.

El valor demostrado por los hermanos Narciso y Ventura, y el acto heroico llevado a cabo por ellos, hizo que todos los buscasen para abrazarlos.

Pero aquellos no se hallaban, entraba a noche, en la puerta del Carmen. No estaban lejos, sin embargo.

La lucha sin descanso, las emociones, a fatiga, les obligaron a recogerse en las ruinas de una casa próxima, donde poder recuperar las perdidas fuerzas, principalmente Ventura, que, además de fatigado, se sentía dolorido y enfermo.

En la ciudad, entre tanto, todo era ruido y algaraza, celebrando el triunfo; mientras los franceses aprovechaban la noche para hacer la retirada, sin ser

hostilizados, a las alturas de Santa Bárbara.

Sería cerca de la media noche, cuando un voluntario que prestaba servicio de vigilancia, llamado Villanueva, oyó hacia el interior de la arruinada casa, algo que le pareció el llanto de un niño. Penetró en ella, y efectivamente, allí en el santo suelo, había un recién nacido, en traje de Adán. Y Villanueva, ante cuadro tal, salióse apresurado, dirigiéndose al comandante de la Puerta, quien, al verle llegar, se adelantó a preguntarle:

«¿Qué! ¿Hay novedad?...»  
«Mi comandante... un voluntario... digo, una voluntaria... de parto—contestó todo azorado Villanueva.

Y el comandante, sin saber qué pensar del estado mental de quien tal noticia le daba, se apresuró a entrar en la destartada casa.

Y allí había, en efecto, un recién nacido y «una mujer parturienta».

En la calle, entre tanto, todo eran vítores, gritos de entusiasmo, música y algaraza. Los patriotas celebraban así

la victoria; pero ignoraban que a la vez festejaban un natalicio.

Las heroínas de los sitios de Zaragoza son casi innumerables, como sus mártires. Pelearon las mujeres, rivalizando con los hombres; y no fueron pocas las casacas que, al lado de sus maridos, se batieron como leones. La fiebre del patriotismo arrastró a muchas esposas a seguir a sus maridos, tomando para ello el disfraz de hombres, y esto ocurrió con los «hermanos» Narciso y Ventura.

G. García-Arista y RIVERA

Post scriptum.—El hecho del parto ocurrido en las circunstancias y condiciones referidas, es histórico. Me lo contó, hace pocos años, una anciana de ciento tres de edad, llamada Pilar Villanueva y Giménez, que vivía en Zaragoza, calle del Temple, número 15, tercero. El Villanueva que era el padre... del parto al comandante del Carmen, fué el padre de esta mujer, que yo conocí centenaria.

## NOTAS POLITICAS

# El Rey vendrá a Madrid para presidir un Consejo

## La concentración conservadora no puede darse aún por fracasada

El subsecretario manifestó que el presidente del Consejo no había recibido ninguna visita.

Le preguntaron los periodistas la fecha de la publicación del decreto del indulto general, y contestó que sobre esto decía lo que dijo a propósito del levantamiento del estado de guerra en Barcelona; que no podía hacerse más que por dos razones: por fracaso de la medida o por restablecimiento de la normalidad. Por la segunda razón lo hizo el Gobierno, porque se habían cumplido sus previsiones.

Lo propio ocurrirá con el indulto, porque ya ayer llegaron los obreros y patronos de Barcelona a un acuerdo y por lo tanto la publicación del decreto del indulto general no se hará esperar más de tres o cuatro días, y si la concordia subsiste, tampoco tardará el Gobierno en levantar la suspensión de las garantías constitucionales.

## La concentración conservadora

Ciertamente, por el aislamiento en que durante las vacaciones de verano se hallan los hombres públicos, las entrevistas y conferencias que habían de preceder al acontecimiento político de que nos ocupamos han sufrido una interrupción y producido un desconocimiento de sus opiniones sobre tan importante tema.

Entre ellos mismos, unos desconocen el pensamiento de los otros, y no es la opinión general la que puede estar mejor informada. Pero hay algunas que, aunque aisladamente ha hablado con cada uno de los prohombres, cuya intervención en el asunto ha de ser decisiva; y es su majestad el Rey, a quien sus ilustres interlocutores deben toda verdad y toda lealtad en sus manifestaciones.

Su majestad almorzó recientemente con el señor Maura, y más recientemente aún ha tenido muchas ocasiones de conversar extensamente con don Eduardo Dato.

Según nuestras noticias, en Segovia se espera que en esta semana llegue su majestad para visitar las ruinas de Numancia, y es seguro que de Segovia venga a Madrid, en donde el sábado presidirá un Consejo de ministros. ¿No es lógico que, conociendo el pensamiento de los jefes de las fuerzas conservadoras sobre punto de tanta trascendencia en nuestra política los exponga al Gobierno?

No podemos hacer augurios, pero sí podemos afirmar, contra la opinión de

los que estiman fracasado el intento de la concentración, que sobre ella aún no se ha dicho la última palabra.

## POLITICA EN PROVINCIAS

### Se celebra «el día de afirmación monárquica»

BARCELONA, 8.—En Artés, pueblo del distrito de Castellón, se ha celebrado el «día de afirmación monárquica», con motivo de inaugurarse el nuevo Centro de la Unión Monárquica anticaciquista.

A primera hora de la mañana llegó el presidente de la Unión Monárquica dispensándose un gran recibimiento. Se celebró una recepción en el Ayuntamiento, y después una misa en la iglesia parroquial, en la que predicó el reverendo padre Válguit Gibert.

Después se trasladó la comitiva al local del nuevo Centro, desde uno de cuyos balcones hablaron los señores Poada, Paise, Gallar, marqués de Oderola, Fernández, Cendaña y Alfonso Salas.

Todos justificaron a la Lliga Regionalista, haciendo ver cómo sus miembros sólo se preocupaban del medio personal.

El señor Salas recordó el caso de la creación de la «Solidaridad Catalana», para conseguir la derogación de la ley de Jurisdicciones, de la que después no

se volvieron a acordar. También recordó las declaraciones de sus oradores, cuando en la Asamblea de parlamentarios afirmaban que no formarían parte de ningún Gobierno que no concediera la autonomía a Cataluña, y a poco entraron en un Gabinete dos significados regionalistas.

Igualmente trató de la frase: «sino nos la dan, nos la tomaremos», que no ha pasado de categoría de frase.

Criticó el despilfarro de los regionalistas en la Diputación, y terminó diciendo que no era enemigo de la autonomía, pero que creía que ésta debía empezar por los Municipios. En el acto reinó gran entusiasmo.

Por la tarde se celebró la procesión de San Víctor, asistiendo todo el personal.

## SAN SEBASTIAN, 8.

El ministro de jornada, después de conferenciar dos horas con el ministro de la Guerra, nos dijo que subirá a las tres de la tarde a Palacio, sometiendo a la firma del Monarca un decreto fijando los honores que se tributarán al cadáver del Arzobispo de Valencia.

Mañana comerá el general Tovar con el marqués de Lema.

El delegado accidental en Cabo Fuby participa que, según el consúl inglés, se ha recogido a los 17 tripulantes que faltaban del barco griego «Styay», perdido en aquellas aguas.

## El pleito de los funcionarios

# No se diferirá su resolución

El asunto será estudiado en el Consejo que se celebrará mañana o pasado. El conde de Bugallal recibió ayer a los comisionados expresándoles sus buenos deseos. Los funcionarios de Barcelona vuelven a la normalidad

## Acuerdos de la Junta Central de la Unión Nacional de Funcionarios Civiles

La Junta directiva de la Unión Nacional de Funcionarios Civiles, en sesión celebrada el día de hoy, ha tomado por unanimidad el acuerdo siguiente: Considerando que cuanto ocurre con la aplicación de la fórmula económi-

ca en cuanto afecta a los funcionarios públicos, obedece a la falta de claridad con que se redactara el artículo noveno de la misma y a la negativa de aceptación por el Gobierno de enmiendas que, en representación de esta Sociedad, fueron presentadas a las Cortes y que tendían a una reorganización de servicios dentro de bases justas y uniformes para todos los funcionarios, es lícito que se colocase la entidad que dirige al lado de los funcionarios, de Hacienda para todo cuanto significase la defensa de sus derechos, siempre que fueren no se agoten los recursos, legales, no se acuda a otros extremos que tampoco rechaza esta entidad en último caso, si fueren necesarios; invitando al propio tiempo a todos los funcionarios para que, con perfecta unanimidad de procedimiento y tomando por base las plantillas de Hacienda de 26 de mayo último, se adaptasen las normas de las mismas y la proporcionalidad de escalas que establezca a los restantes departamentos ministeriales.

## La Comisión visita al Ministro

Los comisionados del Cuerpo de Hacienda fueron recibidos por el conde de Bugallal, el cual les aseguró que estaba equivocada la Prensa que decía no habría Consejo de ministros hasta el sábado.

El Consejo se reunirá el miércoles o lo más tarde el jueves.

Respecto al asunto de las plantillas el ministro habló a los comisionados de toda la gestación del asunto hasta su aparición en la Gaceta y les manifestó que sus deseos son siempre los de favorecer al personal y únicamente por error puede hacer otra cosa, y claro es que los errores son siempre subsanables si para ello hay razón.

De este asunto de las peticiones de los funcionarios se tratará en el primer Consejo y los funcionarios encontrarán siempre en su ministro los mejores deseos.

Las peticiones se est. dirán en un próximo Consejo

Uno de los motivos de disgusto de los funcionarios de Hacienda era el de

que el Gobierno intentaba dilatar la resolución del pleito, arrojando hasta líneas de escuena la cl. b. acción del Consejo en que sobre el asunto de d. lib. rase. Así lo indicaban en la entrevista d. ayer al conde de Bugallal, quien le hizo ver que el Gobi. no ac. abrigaba ta. propósito. El Consejo se celebrará mañana o, a lo más tardar, el jueves.

## La reunión de anoche

### Una nota oficiosa

La Comisión nombrada por los funcionarios de Hacienda, e integrada por representantes de todas las dependencias del ministerio, celebró anoche una reunión, de la que se dió la siguiente nota oficiosa: «Para evitar que la opinión se extravíe y forme juicios equivocados, interesa a los funcionarios de Hacienda hacer pública algunas indicaciones, en vista de las noticias e informaciones que han aparecido en periódicos de diversos países.

Los funcionarios de Hacienda en poco tiempo castigados, esta. lidad, con crecidas amortizaciones. 1917 se dispuso la amortización de por 100 en sus escalas, y el año 1918 hizo sobre esta amortización otra del. por 100. Hay que advertir que el Cuerpo de Hacienda es uno de los pocos Cuerpos civiles que ha sufrido tan tremendo crecimiento en periodo tan reducido. Ciertamente, es un hecho cierto que muchos Cuerpos se han salvado de estar amortizados y otros no han sufrido más que una.

En Hacienda, además, esas amortizaciones se han hecho en tal forma, que se ha establecido una plantilla absurda y desproporcionada, y consiguientemente se produjo el estancamiento de los funcionarios. Así resulta que un auxiliar, para entrar de lleno en la categoría de oficial, necesita que puse veinticuatro años, cuando a treinta años, para escalar las clases de jefes de Negociado.

Para aplicar la ley de aumento de sueldos de 22 de julio del año pasado se ha hecho la amortización del 33 por 100, de clarando excedentes a muchos funcionarios en la última clase de las categorías de jefes de Administración y de oficiales, y con ello ocurre que, como mientras existan excedentes en esas clases no pueden ascender los de la inmediatamente inferior, se han producido dos taponamientos que se han ya de salvar. No se mueven las escalas de jefes de Negociado por el escaso de los jefes de Administración de tercera clase, excedentes; no ascienden los auxiliares por las excedencias en la categoría de oficiales de tercera clase, y los de en medio no tienen salida por ningún lado. No sabemos si estudiando de propósito se hubiera hecho peor.

La plantilla de 20 de mayo, reclamada por los funcionarios ha pretendido salvarse de esto, y si la piden no es por codicia desmedida de dinero, como se ha dicho, sino por encontrar alguna base de expansión a su carrera, que de otro modo, quedaría en estática permanente.

Y la reclaman, además, porque entienden que está aprobada por las Cortes en la ley de 14 de agosto. No necesitan los funcionarios para sostenerlo ir a averiguar lo que ocurriera en las reuniones del jefe del Gobierno con los representantes de las minorías parlamentarias. Les basta con leer, con sentido y buena fe, como a cualquiera que estudie desapasionadamente el asunto, todos los párrafos, y sobre todo los dos primeros, del artículo noveno de esa ley-fórmula económica. Dice el primero que para las plantillas que en principio aprobaron los decretos de mayo (los decretos las aprobaron en principio, no la ley, porque ésta los ha aprobado definitivamente), se concede crédito de un tercio de aumento que representan con relación a las vigentes en aquel momento. Si se da un tercio del crédito de una plantilla, ¿puede sostenerse que no está aprobada esa plantilla? Si no hay plantilla no puede haber tercio, porque el tercio de nada es nada.

Es más, sabido es que, cuando se llevó este asunto a las Cortes reclamaron trato igual, los demás Cuerpos civiles.

El Gobierno y las Cortes accedieron a ello, y éstas concedieron el crédito y la autorización necesarios, consignándolo expresamente en el párrafo segundo del mismo artículo noveno, y leyendo éste no es preciso ya exégesis de ninguna clase para venir en conocimiento de que está aprobada por la ley la plantilla de 20 de mayo.

Ese párrafo, en efecto, autoriza al Gobierno para que «proceda a dar la necesaria proporcionalidad a las plantillas» de los Cuerpos civiles «que no hayan tenido modificación con posterioridad a las decretadas, en cumplimiento de la ley de 22 de julio de 1918», para igualarlos a los funcionarios de Hacienda, para quienes se había decretado en marzo.

Y si se consiguió esto para igualarlos a los de Hacienda ¿por qué se ha de negar a éstos su plantilla y se ha de hacer desaparecer la proporcionalidad que tenían decretada? Esa argumentación de las reuniones de los jefes de minorías con el Gobierno no es fundamento suficiente, porque la ley dice otra cosa.

Aparte de esto, los funcionarios de Hacienda no quieren esas plantillas porque sí, sino que repetidamente tienen indicaciones, y ahora lo vuelven a hacer, la conveniencia de que se hagan transformaciones en los servicios, y entiendan y afirman que todo esto puede hacerse por decreto, como se ha hecho otras veces.

Todo esto es lo que quieren. lo que tienen pedido, y lo que los funcionarios desean conocer la opinión, para que comprenda la razón que les asiste.

## En Barcelona

BARCELONA, 8.— El personal perteneciente a esta Delegación de Hacienda ha publicado una nota, diciendo que tiene su criterio propio respecto de la forma en que ha de hacerse el servicio de defensa de los intereses del Cuerpo.

Han recibido de Madrid un cortes reserimiento, invitándoles a deponer su actitud y a volver a la normalidad del trabajo.

No les es posible dejar de acceder a este requerimiento, pues no quieren contraer la responsabilidad a título de intransigentes y que su negativa sirviera de pretexto para un lamentable fracaso.

**MAIZAVENA** EL DIRECTOR JEFE del Laboratorio Municipal de Madrid DICE en un informe emitido cerca de LA MAIZAVENA "ésta se encuentra bien elaborada y que por sus componentes disfruta de un elevado coeficiente alimenticio".

Se vende en tiendas de comestibles, droguerías y farmacias.

COMPANIA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS, S. A. SAN SEBASTIAN Apartado número 67. DEPOSITARIO EN MADRID Compañía Nacional, Manuel Cortina, 3



El mejor alimento para niños y personas delicadas del estómago, convalecientes, ancianos, etc.

LAS CORRIDAS DE AYER

EL CONGRESO DE CIENCIAS

JORNADA REGIA

Cogidas de Amuedo y "Facultades"

Se suspende la corrida en Tarifa

EN MADRID
Y vamos hoy con otra presentación. A este paso habrá que nombrar un maestro de ceremonias. El público se retrasa así es que al hacer el paseillo la orquesta es malísima.

Segundo. Negro, muy bonito. Cumplo con los de aupa. Belmonte muletea muy adornado y da dos pinchazos y un descabello.
Tercero. Negro, bragado. Con mucho poder, toma cinco varas: Camará trastea brevemente, y da media estocada buena.

Valencia II veroniqué al primero, muy movido. Muleteó poco, y en terreno de toriles entró y clavó una casi entera un poco baja, saliendo derribado.

EN TORTOSA
TORTOSA, 8. — Cumplieron bien. Los lidiados en tercero y quinto lugar resultaron superiores.

Carrañafuente puso una cantidad enorme de voluntad para poder veroniquear al segundo bicho, logrando instrumentar unas verónicas de las de clase superior.

TARIFA, 8. — Los novillos de Sarga resultaron difíciles.

Amuedo recibió una lesión en la mano derecha, que le impidió continuar. Facultades toró superiormente al primer bicho. El segundo lo derribó, causándole una lesión en el tobillo derecho, que le hizo entrar en la enfermería.

EN HUELVA
HUELVA, 8. — El ganado resultó muy desigual. Se fogueó un novillo.

Al quinto bicho adjudicó cinco verónicas, una buena y cuatro magníficas, un farol apretadísimo y un recorte en el mismo testuz (ovación y olés). Con la muleta dió naturales y unos redondos, consiguiendo mucho, y en cuajito se hace con el bicho de un cambiado bajo, ligado con año de pecho y otro seguido con un minifrete, sencillamente magníficos. Dos pinchazos y una estocada casi entera superior. (Ovación.)

EN PALMA
PALMA DE MALORCA, 8. — En Inca lidiaron novillos de Villagodio, que resultaron bravísimos.

Borujito comenzó con seis verónicas muy buenas, y media enorme, brutalmente ceñida (ovación). Completamente solo, muletea brevemente, sobresaliendo dos pasas de pecho y un minifrete. Entra en suerte natural, y da media estocada un bicho, atravesada.

GUADALAJARA, 8. — Los novillos de Matías Sánchez, nerviosos y faltos de poder.

Amorós y Martín, desgraciados. Aburririeron al público.

EN GUADALAJARA
GUADALAJARA, 8. — Los novillos de Matías Sánchez, nerviosos y faltos de poder.

En resumen: el ganado, manso y difícil; Valencia II, como siempre; Carrañafuente, confirmando la impresión que dejó de ser un buen torero, y Borujito en terreno y con mucha salisa torera, aun cuando ayer trabajó cohibido y nervioso, por el injustificado miedo de los debutantes en esta plaza. Seguro estoy que otra tarde, libre de ese prejuicio y con mejor ganado, cosechará serias ovaciones.

EN MURCIA
MURCIA, 8. — Lidiáanse toros de Salmue Hermanos.

Primer. Negro, entrepelado. Toma cinco varas por un arre. José hace una faena magnífica y da una gran estocada. (Ovación, oreja y rebo.)

EN MURCIA
MURCIA, 8. — Lidiáanse toros de Salmue Hermanos.

EXCURSION DE LOS CONGRESISTAS A GUERNICA

Banquete a los congresistas
BILBAO, 7. — Esta noche en los salones de la Sociedad Bilbaína se celebró el banquete en honor de los congresistas, al que asistieron el ministro de Instrucción Pública, los gobernadores civil y militar, capitán general, comandante de Marina y otras personalidades.

Excursiones
BILBAO, 8. — A las nueve de la mañana se reunieron en la plaza de Arriaga los congresistas inscriptos para la excursión organizada en su honor por la Diputación provincial.

Daños en las cosechas
HUESCA, 8. — La noche última han continuado las tormentas. El temporal de agua ha sido violentísimo.

AGUA OXIGENADA CARAZO
sin ácidos minerales
Por ser completamente neutra no produce irritación; se usa con éxito seguro para cataratas, hemorragias, levantar anchuras lavados de heridas, úlceras, oídos, garganta, nariz, coquecra.

Los Reyes regresan a San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 7. — A las diez de la noche han regresado en automóvil, de Bilbao, Don Alfonso y Doña Victoria.

SAN SEBASTIAN, 8. — Su majestad el Rey estuvo en la Exposición de joyas instaladas en el Sabeio Meuble, regresando al mediodía a Miramar.

DAÑOS EN LAS COSECHAS
HUESCA, 8. — La noche última han continuado las tormentas. El temporal de agua ha sido violentísimo.

AGUA OXIGENADA CARAZO
sin ácidos minerales
FARMACIA CARAZO
Fidatario en droguerías, farmacias y en la del autor.

COTIZACIONES DE BOLSAS

DIA 8 DE SEPTIEMBRE

Table with multiple columns: BOLSA DE MADRID, BOLSA DE BARCELONA, BOLSA DE BILBAO, BOLSA DE PARIS. Includes sub-sections like 'Cédulas', 'Acciones', 'Obligaciones'.

Concurso de tiro en San Sebastián

ATLETISMO-PUGILATO
Aviación
Anteayer salió de Londres un aeroplano Handley Page con los aviadores portugueses capitán Portugal y teniente Acevedo Sylva.

Ciclismo
Como lo habíamos anunciado previamente, en el circuito del Galapagar se llevó a cabo la carrera ciclista de la Copa de Madrid, tomando parte 15 corredores.

El ferrocarril Vitoria-Estella

Se inaugurarán las obras
VITORIA, 8. — Hoy se ha verificado con gran solemnidad la inauguración de las obras del trozo de ferrocarril de Vitoria a Estella, en el camino de Mendicía.

Verin Souzas

Agua alcalina, sin rival para las afecciones urinarias. De venta en principales farmacias y droguerías. Temporada oficial: De 10 de Junio a 30 de Septiembre.

El mejor CAFE

LOS TES más SELETTOS
LA ESTRELLA
32, MONTERA, 32
Teléfono 15-55

Otro tablero práctico

PARA SUJETAR CORRESPONDENCIA Y TODA CLASE DE DOCUMENTOS, DESDE LA TARJETA DE VISITA HASTA LA CARTA COMERCIAL O EL PAPEL FOLIO. MUY SOLIDOS. Precio en tamaño folio: 3,90 pesetas. Precio en comercial: 3,75 pesetas.

EN EL TRATAMIENTO DE LA FIEBRE TIFOIDEA Y DE LAS FARIATICAS Y DE TODAS LAS FIEBRES INFECCIOSAS GASTRO-INTESTINALES. DEBE VD. PROCEDER CON MUCHA CAUTELA. Desconfíe siempre de su benignidad aunque el caso le parezca leve y no desespere si su sintomatología es grave. Acuda con serenidad y energía QUANTO ANTES y así evitará Vd. un sinnúmero de funestos fracasos. LLAME A SU MEDICO EN SEGUIDA Y RECUERDELE TAN SÓLO QUE NO DEJE PARA MANANA SU PRESCRIPCIÓN DE UN FRASCO DE FEBROXIL CERA. PUES YA SABE EL, QUE ACUDIENDO A TIEMPO SUS GARANTÍAS SON ABSOLUTAS. Todos los médicos saben bien que el FEBROXIL CERA no es un medicamento como los demás. Ellos lo recetan siempre precisamente porque es el verdadero antiséptico gastro-intestinal de indiscutible acción curativa. Dirigese a su autor Dr. E. Cera, médico y farmacéutico. OFICINAS Y LABORATORIOS: Vica. 18 y Regenerals, 15 el 19. BARCELONA

LA "GACETA"

Sumario del día 8
Guerra. — Real orden disponiendo se devuelvan a los individuos que se mencionan las cantidades que se indican, las cuales ingresaron para reducir el tiempo de servicio en filas.

Restaurant LA CENTRAL

EL SITIO MAS FRESCO DE MADRID. P.A. 7. — Telef. 1809. Comedores independientes.

PILDORAS DEL DR. CORTÉS CONTRA LA TOS

CONSEJEROS URUGUAYANOS Y PORTEROS PRINCIPALES Y 20 - MADRID

Notas militares

VIDA RELIGIOSA

Diario oficial del día 9 DESTINOS.—Se publica propuesta de destinos de Infantería. Al Regimiento Infantería Isabel II, se destina al alférez don Salvador Simó y queda disponible el capitán de Intendencia don Isidoro Sorolla. ESCUELA DE GUERRA.—Se concede el ingreso en ella al teniente de Infantería don Manuel Pieltain. LICENCIA.—Para Portugal se concede al capitán de ingenieros don Luis Martínez. PERMUTAS.—Cambian entre sí de destino los comandantes de Infantería don Agustín Pérez Ampudia y don Manuel Serrallta; los capitanes de ídem, (E. R.) don José Trujillo con don Manuel Morón, don José Campos con don Juan Rius, don Carlos Campos con don Jaime Ossorio Ossorio, y don Gabriel Ferrer con don Luis Basaran Campelo; los tenientes de ídem, (E. R.), don Sebastián Vila con don Anibal Pascual; y los alféreces de ídem, don Juan Marterell con don Luis Rodríguez, don Bernardo Hernández con don Isidoro Aguilar, y don José Govea con don Vicente García Vázquez.

SANTORAL Y CULTOS Día 9.—Martes.—Santos Pedro Claver, de la Compañía de Jesús confesor; Doroteo, Gorgonio y Severiano, mártires; Santa María de la Cabeza, virgen, y la Beata Serafina de Posaro, virgen. La misa y oficio divino son de Santa María de la Cabeza, con rito doble mayor y color blanco. PARROQUIA DEL BUEN SUCESO. (Cuarenta Horas).—A las diez, misa solemne con exposición de Su Divina Majestad; por la tarde, a las siete, se expone Su Divina Majestad, exponiendo con sermón, que predicará el señor Verde, y Reserva. PARROQUIA DE SAN SEBASTIAN.—A las once, novena a Nuestra Señora de la Misericordia. ADORACION NOCTURNA.—Sagrada Familia. CORTE DE MARIA.—Del Rosario, en el oratorio del Olivar, San José, Santo Domingo y San Fermín de los Navarros. CUARENTA HORAS.—En el Buen Suceso y en las Hermanas del Culto Encarnación (Doña Blanca de Navarra), San Pascual, Oratorio del Espíritu Santo, Esclaves del Sagrado Corazón, Religiosas de María Reparadora, Santuario del Purísimo Corazón de María, Jerónimas del Corpus Christi, Misioneras Encarnación (travesía de Belén-1), Religiosas de los Angeles Custodios (Ayala, 54), Jubileo perpetuo de las Cuarenta Horas y de diez a una en el Santo Cristo, en el Perpetuo Socorro, en San Ginés y por la

te, en San Manuel y San Benito y en el Beato Orozco. SIERRAS DE MARIA (Chamberí).—Novena a su titular; por la tarde, a las seis, exposición. Estación, rosario, sermón, que predicará don padre Jesús; novena "Reserva" Salve y Gozos. (Este periódico se publica con censura oficial.)

ESPECTACULOS

LOS DE HOY COMEDIA.—A las diez y media. La casa de la Trova. COMICO.—A las seis y media y diez y media. El castillo de los fantasmas. APOLO.—A las siete, Triunfos; a las once, La flor del barrio. NOVEDADES.—A las seis y cinco. La chispa; a las diez y media. La medusa; a las once y media. Primer amor; a las diez y tres cuartos. Música, luz y alegría; a las doce. La pituilla. GRAN TEATRO.—A las diez y media. Las zarzas del camino; a las diez y media. La noche. EL PARAISO.—A las diez y tres cuartos, gran acto de M. Carná, Hermanos Galán, Conchita Domínguez, Hermanos Zegrí, Mary Guernita y Sociedad Paqueta.—Sillas sin número una peseta; entrada, 0,50. (El anuncio de las obras en esta cartelera no supone su recomendación ni aprobación.)

SOCIEDAD CON EXTENSAS RELACIONES entre la alta industria cede a casa o persona solvente, con medios de organizar una campaña activa y exitosa. LA EXCLUSIVA para la venta de un artículo patentado de actualidad. Ofertas con indicación del radio que se desea a H. 8860 P. Haase, stein, etc. VOGELER A. G., BERLIN W. 95

PARA GANAR DINERO EN LA CRÍA DE CONEJOS

es indispensable proceder con arreglo a los modernos procedimientos zoológicos y dominar una porción de pequeños detalles, que solo la experiencia enseña. Mucha gente ha fracasado en esta peculiar industria que da un libro les hubiera salvado, porque en sus páginas obran hallar sabios consejos y provechosas enseñanzas. No siga usted la rutina si quiere obtener utilidades explotando conejos. Pida hoy mismo un ejemplar de este libro que sea su de parte literaria.



Acreditados talleres del Escultor VICENTE TENA Indígenas, altares actividad demostrada en los múltiples encargos, debido al numeroso e instruido personal. PARA LA CORRESPONDENCIA VICENTE TENA, ESCULTOR VALENCIA TELÉFONO INTERURBANO, NÚM. 610.

Industria importante privilegiada. y de primera necesidad. A las personas industriales y a las familias en general. Con un capital de 100 a 150 pesetas, manejadas por el mismo y con solo tres días de trabajo cada semana se consigue de 4 a 5 pesetas diarias. Se mandan explicaciones detalladas e impresos, todo el que las pida, mandando en sellos 20 céntimos. Para contestación: Viuda de N. Landaburu (Alava),—Vitoria.



para CONVALECENTES Y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc. Farmacia Ortega, León, 13. Madrid. Labor. Puenle Vallecas

Consta de 208 páginas con más de 70 hermosos grabados y contiene extensamente desarrolladas y claramente expuestas todas las materias que debe conocer quien cría conejos. Precio del ejemplar 550 pesetas con franco y certificado como por lista. Pídanse al autor D. RAMÓN J. CRESPÓ, director de "España Avícola", Grao-Valencia. El importe de los pedidos debe remitirse por Giro Postal o sobre monedero. No se admiten sellos de Correos.

Para toda clase de gestiones en Madrid, Juzgados, Bancos, Municipios, Obligados, Nupcias, Universidad, Escuelas especiales, Oficinas particulares, y legalización de documentos en Embajadas y Consulados, etc., en Madrid, se encarga don José R. Meca, calle de Lista, 22, principal por módicos honorarios.

Las circunstancias son difíciles y, sin embargo, en Les Petits Suisses siempre hay CALZADOS muy bonitos, muy buenos y muy baratos. FERNANDO VI, 17

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA MANUELA RUIZ DE VELASCO Y PASTOR que falleció el 10 de septiembre después de recibir los Santos Sacramentos y la Eucaristía de Su Santidad R. I. P. Su desconsolada madre doña Elvira Pastor, viuda de Ruiz de Velasco; hermanos, Angela, María Teresa, Modesto, Elvira y María del Carmen; hermanos políticos, Emilio de Navasqués, Rafael Cañellas y María Anunciación de Castro; primos, tíos, sobrinos y demás parientes RUEGAN a sus amigos una oración por su alma. Todas las misas que se celebren los días 10 y 11 en las Dominicas; los días 12, 13, 14, 15 y 16 en las Dominicas de Almagro (Ciudad Real); los días 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18 en la iglesia del Dulce Nombre de María (barrio de Doña Carlota); el 16 en la parroquia de San Lorenzo, de El Escorial, y las que se digan el 18 en la iglesia de los Padres Jesuitas, calle de la Flor, serán aplicadas por su alma.

SELLOS IMPRESOS CAUCHO COLEGIO DE PP. AGUSTINOS PRIMERA ENSEÑANZA Y BACHILLERATO VALVERDE, 17. Manuel Lopez Ortega

HIJOS INGENIEROS AGRONOMOS Academia Oteya y Loma Preparatoria para el ingreso en la Escuela LIBERTAD, 15, MADRID De los 175 alumnos matriculados en la Escuela en el presente curso, 112 han sido preparados en esta Academia. PIDANSE REGLAMENTOS

Oposiciones al Cuerpo de Contabilidad Próxima convocatoria. Plazas con 6.000 y 3.000 pesetas. Profesores mercantiles, licenciados en Derecho y Ciencias Exactas, bachilleres y títulos similares y funcionarios de Hacienda. Se admiten señorías. Preparación a cargo exclusivamente de jefes del Cuerpo pericial de Contabilidad. Detalles e info mes. ABADA, 2 (ACADEMIA SAN ANTONIO). De seis a ocho

INGENIEROS AGRONOMOS Antigua Academia, exclusiva para ingreso en la Escuela especial. Director: don Francisco García de Cáceres, ingeniero agrónomo. ÚNICA Academia con internado, bajo la vigilancia inmediata del Director. Pídanse reglamentos. SAN BERNARDO, 1, MADRID

"VALET" Auto Strop Safety Razor Con el modelo B Ajustable EL AFEITARSE ES UN PLACER La sencilla misma, sin pieza alguna suelta, sin nada amontonar ni demostrar, y su limpieza perfecta e instantánea. PRACTICA—ELEGANTE—SOLIDA En las más lujosas perfumerías, Armerías, Camiserías y Oficinas de port. Higiene y para regalos en toda España. Hay estuches de pesetas 40, 50 y 55, en piel fina, que contienen, a más de lo indicado, jabón y brocha en tubos plata, y con o sin espejo. Envíandole su importe por Giro Postal se remite franco de porte y embalaje. Exklusividad para España y Portugal: Antonio Chavell (S. A.) Apartado 616 — MADRID — Teléfono J-867 — 35, Alberto Aguilera, 35.

OPOSICIONES ABOGADOS DEL ESTADO

el día 15 comenzarán nuevas clases. Academia Sidro, Planente, 19. Servicios de la Compañía Trasatlántica Línea de Cuba-Méjico. Saliendo de Bilbao, Santander, de Gijón y de Coruña, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana, para Coruña Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires. Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y de Montevideo.

Línea de Venezuela-Colombia. Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana, con escala en New-York.

Línea de New-York, Cuba-Méjico. Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Poo. Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante, de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata. Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo, para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao. Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servicios por líneas regulares. Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

INGENIEROS INDUSTRIALES ACADEMIA HACAR SALUD, 3, 2.º

PREPARACION EXCLUSIVA PARA EL INGRESO EN LA ESCUELA Anuncios breves y económicos

COMPRAS SELLOS españoles pago los más altos precios, con preferencia de 1850 a 1870 Cruz, 1, Madrid. COMPRO vendo muebles antiguos, modernos, pinturas, pianos, cajas caudales, Puebla, 19. Teléfono 2709 M. COMPRO alhajas, dentaduras, oro, platinos, plata. Paga Mayor, 23, esquina Ciudad Rodrigo, Pterita. VENTAS AVICULORES: Incubadoras automáticas para gas, petróleo, electricidad. Catálogos ilustrados, gratis. Granja Melina, Nápoles, 99, Barcelona. Ofertas y demandas MATRIMONIO sin hijos, discreta años, para portaría de hombre, se necesita. Referencias honorables. Razón: Lehigh, 7, legero de noche. INGENIEROS ELECTRICISTAS.—Casa de Electricidad de primer orden los para trabajar en su casa o a domicilio. Jornal médico. Santa Encarnación 82, principal, número 8. OFICINA estórica de colecciones femeninas y Bolsas del Trabajo. Española, 4, principal; de 9 a 1 y de 4 a 7. Urgen doncellas: cocineras y muchachas para todo: Ofrecemos profesora de pintura y profesoras de elemental, superior y de alemán; señoras de compañía y porteras; y para toda clase de servicios domésticos. OFRECESE chico 14 años para ordenanza o botones. Honorables informes. Razón en esta Administración. CENTRO colecciones Tudesco, 3. 7.210 colocados. Teléfono 1933. MODISTA a domicilio, económica. Caballero de Gradal 10. SEÑORA viuda con dos hijos, encargarse cuidado oficina, Academia o cosa análoga. Barquillo, 1 duplicado; portera. JOVEN ofrecido escrito. torio; inmejorables informes, poco sueldo. Agustín Durán, 16. Carlos Lineate.

CASA CARRERO MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS VISITEN LA GRAN EXPOSICION DE SUS NUEVOS LOCALES, BARQUILLO, 13 Y 15.—TELÉFONO 2244—M. PROXIMA APERTURA DE SU SUCURSAL, HORTALEZA, 61.

Folleton de EL DEBATE (57) ORO DE LEY Novela de costumbres, en tres libros, por Juan F. Muñoz Pabón

tañes! que salía a verlo por las esquinas y decía que ¡era imposible que él lo hubiera hecho!... Por cierto que si pensáramos también en un juego de faroles de plata, para el «paso»... —¡Don Daniel! ¡por Dios!! ¡Ya vendré más... —¡Ay verdad! ¡Usted perdone! ¡Pero en poniéndome a hablar de ese hechizo de Señor, se me va el santo al cielo! ¡Porque hay que ver la cara de ese Señor... y la línea de ese Señor! ¡Ya ve usted lo que decía Montañés: —¡¡Don Daniel!! —¡Ah: verdad!!

—¡¡.....?? —Dice que basta de media vez que sea hijo de don Víctor Ayala y de doña Luz Castejón(—y se abrazó a su madre frenético de entusiasmo)—y que a los hijos de gente así no se les acepta otro resguardo, que su palabra. —¡Todo tiene su compensación en este mundo!—aseguró doña Luz, hecha una Magdalena—¡y justo es que también la tenga la honradez de los pobres! Conque te haya dejado eso solamente, ¡ya ves si te ha dejado el pobrecito de tu padre!... ¡Una fama de honradez, tomada al traspaso!... ¡Lástima que no lo supieran los que tantísimo lo despreciaron, porque era pobre! —Pues bueno: ya lo sabes: que debo cuatro mil duros, y que lo sepan las niñas también... Todos somos mortales, y a falta de otro documento, sívale de resguardo la honradez y la conciencia de todos los de la casa.... ¡Hiciste lo del monte? —¡Tuviera que ver que no! Aquí tienes los veinticuatro mil reales de tu cartilla... —Seis mil pesetas. —Once mil ochocientos veinte de la cartilla de tus hermanas... —O sea: dos mil novecientos cincuenta y cinco... ¡Pobrecitas de mí alma!

—Noventa y seis duros y dos pesetas, que tenía de manejo... —O sea: cuatrocientas ochenta y dos. —Y otros sesenta y tres duros, de la escribanía; los cubiertos; el mantón de mamá Amparo; el abanico bueno de nacar; el reloj de Amparito, y la medalla de primera Comunión de Luz... —O sea: trescientas quince... Conque tenemos seis mil; más dos mil novecientos cincuenta y cinco; más cuatrocientas ochenta y dos; más trescientas quince... Cinco y dos, siete; y cinco, doce... Una y cinco, seis; y ocho, catorce; y una, quince... Una y nueve diez; y cuatro, catorce; y tres, diecisiete... Una y dos, tres; y seis, nueve... Total: nueve mil, setecientos, cincuenta y dos. Pues bueno: quédate con las cincuenta y dos del plico, para la casa, y dame acá las nueve mil setecientos. Nueve mil setecientos, y veinte mil de don Daniel, y trescientas y un piquillo, que me ha sobrado del viaje, son treinta mil. ¡Yo creo que hay bastante!... ¡Pues adiós, y hasta otra!... Que si no vengo, no me esperéis... ¡Son días anormales, y figúrate tu cuando me coja por su cuenta!... —¡Ah! están las niñas. Impaciente porque tú no ibas, las ha mandado a

llamar, y para allá han salido a espetaperros. ... ¿Y ahora?... ¿A dónde?... ¿¡.....?? Porque lo más peregrino de la odisea de Víctor era la incertidumbre del argumento... la inseguridad del desenlace y el desconocimiento absoluto de los personajes con que había de relacionarse y entenderse para el desenvolvimiento de la trama. El dinero que él había menester, era para pagar a tocatejas el débito, fuese de la cuantía que fuese, contraído por el novio de Coral, a fin de con la irrefragable prueba de un pagaré, firmado por Gonzalo, hacer ver a la muchacha todo lo hondo y tenebroso de la sima, en cuyo resbaladizo borde habíase situado... ¿Que por medio de un heroico sacrificio de su parte, la podía salvar? ¡Más se merecía ella!... ¡Que aun arrastrando de mallita todo lo de la casa y entrapándose hasta los ojos, llegaba tarde! ¡Con el corazón destrozado para siempre, le quedaría el recurso de la tranquilidad de su conciencia!... ¡Adelante, así pues, y adelante; que de ningún cobarde se había escrito nada!



# TRAVES de ESPAÑA ASTURIAS

## Bodegas Asturianas del Nora

### Pola de Siero (Asturias)

Por escritura pública otorgada en 29 de noviembre de 1901 se constituyó esta Sociedad, para dedicarse exclusivamente a la elaboración y venta de sidras naturales, alcanzando sus caldos en poco tiempo un crédito no igualado por los de ninguna otra entidad similar, habiendo obtenido en la exposición provincial de Industrias Agrícolas, celebrada en Oviedo en septiembre de 1902 el único GRAN PREMIO DE HONOR que, para la sección correspondiente, había creado el Comité ejecutivo, asimismo también en la exposición de Buenos Aires ha obtenido el Premio de Honor.

Con éxito creciente esta Sociedad ha venido dedicándose al negocio para que fué fundada hasta el 18 de noviembre de 1916, en que amplió su capital social para el mayor desarrollo de aquél y comienzo de una nueva industria, la fabricación de sidra «Champagne».

Es propietaria de las marcas «Guirrión» y «Princesa de Asturias». Esta adquirida de la antigua Sociedad «Bodegas Asturianas», de Colloto, y aquella del hoy director-gerente de esta Sociedad, don Ricardo Sanchis.

do Sanchis, que explotaba en la Felguera, de Langreo.

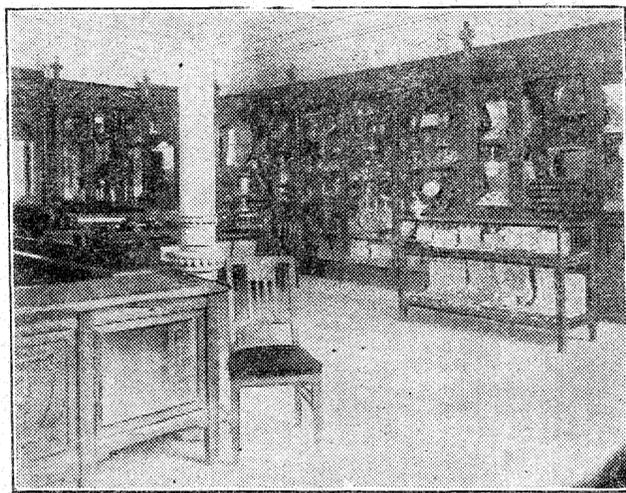
Grande es el renombre que van alcanzando en el mercado español, único en el que han sido presentadas hasta la fecha, las sidras especial de «Mesa», tipos dulce y seca y la llamada «Espumosa», por esta sociedad elaboradas.

Forman actualmente el Consejo de Administración de la Sociedad «Bodegas Asturianas del Nora»: Presidente, don Celestino García López, Consejeros: don Policarpo Herrero, don Ignacio Herrero, don Manuel Calceyo y don Alfredo García Bernardo; Secretario, don Fausto Vigil Alvarez; y Director-gerente, don Ricardo Sanchis.

La fábrica, propiedad de la Sociedad, se halla instalada en la carretera inmediata a Pola de Siero, en terrenos también de la misma propiedad, que alcanzan doce hectáreas de extensión. Los edificios industriales abarcan una superficie cubierta de 2.500 metros cuadrados.

En ellos se hallan instalados cuantos aparatos, utensilios y máquinas son necesarias para una fabricación cuidada y higiénica. La bodega para la conservación de los caldos se halla dotada de todo lo necesario a dicho fin, y ocupa una extensión de mil metros cuadrados. En los demás pabellones de dicha fábrica se hallan las amplias salas de embotellado, adorno, empaque y almacenes de productos terminados y envases vacíos.

En grandes cantidades se exporta en la actualidad para diversas naciones y particularmente para las hispano americanas, la exquisita sidra de las «Bodegas Asturianas del Nora».



INTERIOR DE LOS IMPORTANTES ALMACENES DE JOYERIA PLATERIA Y RELOJERIA DE D. PEDRO ALVAREZ.—URIA, 4, OVIEDO

## CASA BALCAZAR

VESTIDOS, EQUIPOS, PIELS

Importación y Exportación de pieles de lujo, secas, curtidas y confeccionadas

Soliciten el catálogo en Septiembre, donde podrán comprobar que comprando en esta Casa se evitan muchos mediadores porque tenemos criaderos, cazadores, y se hacen todas las manipulaciones hasta llegar las prendas terminadas a nuestra clientela.

NEW-YORK.—299, BROADWAY  
LONDRES.—23, ROPEMAKER-STREET  
PARIS.—63, FAUBOURG PIRSONNIÈRE  
OVIEDO.—URIA, 44.—GIJÓN.—CORRIDA, 23

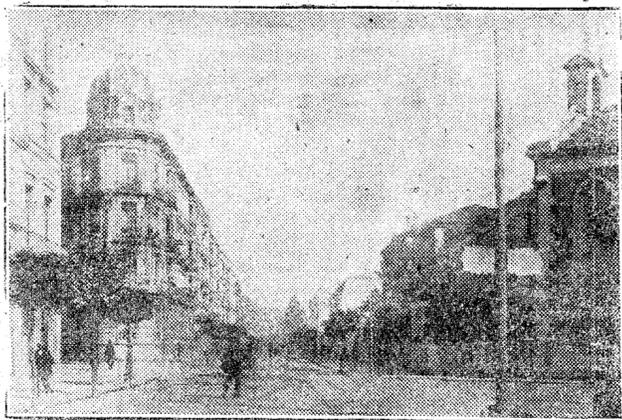
Depósito en Madrid: Cuesta de Sto. Domingo, 5, 3.<sup>o</sup>  
Depósito en Barcelona: Travesera, 183.—Torre.

## La Nueva del Pasaje

En el pasado año ya tuvimos el gusto de ocuparnos en estas columnas, de la importante Casa, cuyo título encabeza estas líneas, siendo, por lo tanto, conocida de nuestros lectores. No obstante, en nuestro deseo de hacer resultar todo aquello que pueda contribuir a dar a conocer los progresos de la industria y comercio de la hermosa capital ovetense, no pudiendo por menos de dedicar estas líneas en elogio de la labor realizada por el Sr. González Victoria, propietario del comercio que nos ocupa.

Durante nuestra estancia en Oviedo, tuvimos el gusto de saludar al Sr. González Victoria, en su espléndido establecimiento de la calle de Pelayo, núm. 15, pudiendo comprobar las excelencias de todos los géneros que expone La Nueva del Pasaje, así como las grandes existencias de esta Casa, en bebidas de todas las marcas más solicitadas en el mercado y de la mejor calidad.

Felicitamos sinceramente a don Antonio González Victoria, por el éxito creciente de sus negocios.



OVIEDO.—CALLE DE URIA

Chocolate reconstituyente  
**ASPOL**  
en embarazo y lactancia

## “EL NAVIO”

A todo lujo instalado en la Casa número 14 de la calle de Fruela de la hermosa capital ovetense, abre sus puertas el espléndido comercio “El Navio”, una de las Casas comerciales más importantes de la región Asturiana.

El lugar preeminente que entre sus similares ocupa esta importante Casa, se debe entre otras muchas circunstancias, al esmero y perfecta selección que la distingue, en la exposición y venta de los complejos y variados artículos de ropa blanca y de todos los relacionados con la confección.

“El Navio” es continuamente visitado por lo más selecto de la buena sociedad, que en él adquiere todo aquello que con el ramo de tejidos tiene alguna relación, y siempre la excelente calidad de los artículos y la economía increíble de los precios, ponen de relieve el secreto de que los directores de este gran establecimiento se han valido para hacer de “El Navio” la Casa que de más crédito goza entre el público en general.

Don Ignacio Blázquez, propietario de “El Navio”, carácter emprendedor, dotado de una gran actividad, llevado de su genio comercial decidió a ampliar su radio de acción, con objeto de descongestionar el importante Centro comercial de que nos venimos ocupando, y para ello en la misma calle de Fruela, en la casa señalada con el número 9, ha instalado con el título de “Maison Blanc” una sucursal que por su lujo y belleza de exposición es digna filial de la Casa central.

Esta espléndida sucursal, dedicada principalmente a las novedades en ropa blanca para señoras y niñas, canastillas para recién nacidos y géneros de punto, está llevando a cabo un considerable negocio, al que contribuye las legítimas simpatías de que el señor Blázquez goza en Asturias, al buen gusto e inmejorable clase de todos sus artículos y a lo aquilatado de los precios.

Felicitamos muy sinceramente al señor Blázquez por el éxito que en todos sus negocios le acompaña.

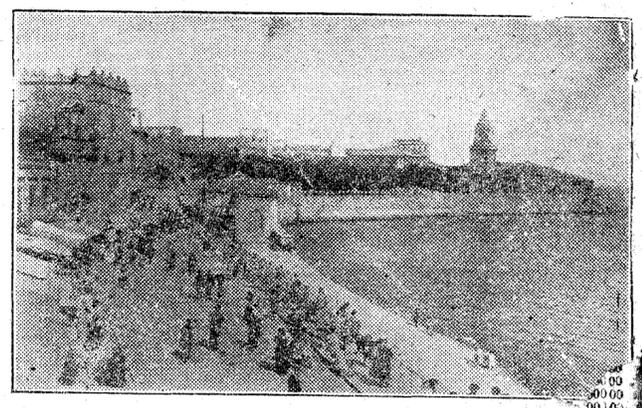
Chocolate reconstituyente  
**ASPOL**  
en enfermedades de los huesos

## TALLERES DE JUAN FRÍES

Don Juan Fríes (treinta años, un temperamento de luchador, tenaz, como buen hombre del Norte, pero de una simpatía completamente meridional), consciente de la importancia social que tienen unos talleres de maquinaria eléctrica, instalóse en Gijón (15 mayo 1916), y al año siguiente ya era preciso trasladarlos a la calle de la Libertad, 8 y 10, donde en la actualidad trabajan sus directores y técnicos y un considerable número de obreros que de día en día se ve obligado a aumentar.

La razón del éxito en esta clase de negocios no es otra que el acierto, la competencia con que se dirige. Preguntados de su fama son los motores, dinamos, transformadores, contadores, etc., que allí sufren reparación. Además, tienen los talleres de don Juan Fríes, algo que los singulariza muy especialmente en Asturias, y es que únicamente en ellos se saben hacer esas instalaciones del alumbrado eléctrico por el procedimiento «moderno invisible» en los cables de la corriente. Com-

“LA VASCO ASTURIANA”  
ALMACÉN DE FERRETERIA Y QUINCALLA  
HERRAMIENTAS PARA FERROCARRILES Y CARRETERAS  
Depositarios de los contadores “CALWAERT”  
DEPÓSITO DE LADRILLOS REFRACTARIOS  
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR  
**Ayesta, Iglesias y Compañía**  
San Bernardo, 55, Cabrales, 30.-GIJÓN



GIJÓN.—PESCADERIA E IGLESIA DE SAN PEDRO

probación de esto se tiene preguntando en las principales casas de Gijón y su comarca, el nombre de quien hizo la instalación: un 80 por 100 os darán el nombre de don Juan Fríes.

Pero la actividad del señor Fríes no se detiene ahí. Ha ligado a su industria el comercio, y vende toda clase de maquinaria eléctrica y material de esta industria (bombillas, flexibles, corta circuitos, aisladores, etc.), a tales precios, clases y condiciones, que ha sabido ganarse muchos clientes, creciendo de manera asombrosa y rápida las cifras de sus transacciones comerciales, paralelamente al desarrollo de sus talleres, y todavía, en su constante afán de ir más allá, se dispone a montar una sucursal en Oviedo (Jesús, 20), y no es difícil predecir lo que conseguirá en la capital de Asturias, quien con tan excelente historial y con tantos bríos llega.

¿Falta algo por decir de los talleres de don Juan Fríes? ¡Ah, sí! Otra especialidad de su casa es la instalación de alumbrado eléctrico en los automóviles y reparación de magnetos.

Y ahora, ¿falta algo? Sí; falta el decir el por qué don Juan Fríes ha llegado en tan poco tiempo a gozar de un crédito tan formidable. Durante quince años des empeñó cargos importantes, y con éxito asombroso la gerencia de la sucursal que en Gijón tiene la «A. E. G.», entidad que sabe escoger sus empleados y que así ha llegado a la importancia que hoy disfruta. El éxito que hoy alcanza don Juan, aparte de su acierto insuperable, en las industrias eléctricas, es la justa recompensa del hombre honrado que siempre marchó en línea recta hacia el triunfo que da el trabajo y el exacto cumplimiento del deber.

Chocolate reconstituyente  
**ASPOL**  
con glicerofosfatos, arrhenal y nuez de kola

## SIDRA CHAMPAGNE ASTURIANA “LA ALDEANA”



FABRICANTES CASTAS Y MUÑIZ GIJÓN

Chocolate reconstituyente  
**ASPOL**  
único en el escrutinismo

“La Fama Asturiana”  
Gran Fábrica de Chocolates  
**JOSÉ ALVAREZ Y ALVAREZ**  
Cabrales, 109.—GIJÓN

## UNA INDUSTRIA IMPORTANTE CASA DIAZ

En 1880 fué fundada esta importante y hoy acreditada Casa, por D. Demetrio Herrero, siendo en sus principios dedicada sola y exclusivamente al comercio de curtidos. En la actualidad su sucesor D. Félix Díaz, hombre joven dotado de un gran carácter, emprendedor y el que entre otras muchas buenas cualidades posee un gran entusiasmo por su comercio, no pasando inadvertida la próspera situación que en general atraviesa actualmente la región asturiana, ha sabido imprimir a su negocio desde el primer momento la mayor actividad, consiguiendo el resultado más lisonjero, para el o con gran acierto, ha adquirido en los mejores centros productores, tanto de la Península y Baleares, cuanto también de los Estados Unidos los calzados de mayor fama.

Sin género ninguno de duda podemos afirmar que el establecimiento de D. Félix Díaz situado en la calle comercial más importante y más popular de Oviedo, o sea la calle de Fruela; es la Zapatería de lujo mejor surtida y de más crédito reconocido en toda la región.

Nosotros, que tenemos las más fehacientes pruebas de las condiciones excelentes del señor Díaz, así como referencias autorizadas de su honorabilidad mercantil, nos complacemos en felicitarle muy sinceramente, enorgulleciéndonos de poder ocuparnos en nuestras columnas de hombres que como él dedican toda su actividad a laborar en pro del comercio y la industria española.

Réstanos tan solo hacer presente al señor Díaz nuestro agradecimiento por las atenciones, con que nos honró durante la visita que tuvimos el gusto de hacerle, al mismo tiempo que le deseamos una feliz continuación del estado próspero actual de sus negocios.

El chocolate reconstituyente  
**ASPOL**  
se vende en todas las farmacias

# DROGUERIA “CANTÁBRICA” — GIJÓN